大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零二十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利公司承印

三十萬元港幣支票未兌現 李寶椿之子李强邦被傳訊

【本報訊】本港著名僑商、千萬富翁李寶椿之子李强邦，昨天下午被警方傳訊，涉嫌簽出三十萬元支票不能兌現。

李寶椿昨晚十時半在電話中向人表示，他的兒子李强邦被警方傳訊的消息，是確實的，並且說他這個兒子很不好。

本報記者自有關方面獲悉：在這件事情上遭受損失的，是本港東亞銀行的十樓九〇四號A鄭天順股票經紀公司。這間公司的東主理察·鄭昨天晚上也向記者證實了這件事。

理察·鄭是一位在日本大阪設有分公司的經紀商人。他說：他在本月九日和十日收入了七張由×生銀行的支票，總數達三十二萬多元。這七張銀行支票全部不能兌現。

這筆三十三萬多元的鉅款是理察·鄭受一位客戶委托，代這位客戶購買英華、南洋、有……股票和部分銀行股票應收取的款項。理察·鄭說這位客戶的支票是由他的客戶交給他的，結果恒生銀行拒付。

在發現這批支票不兌現之後，理察·鄭向這位客戶追究，但實際上仍欠三十萬元以上。

消息說，這位客戶曾……通過經紀行購入的這批股票，已經轉手經過其他經紀行變現。

理察·鄭昨天晚上對記者說，他要對方限期一週清還，否則……對方沒有交付。

理察·鄭說，他昨天上午十時到李寶椿住宅拜訪李寶椿，想向他說明這件事，但未獲李寶椿接見。中午十二時，理察·鄭向警方報案，隨後警方傳訊了李强邦。

海北遊妻夫衛大韋

韋大衛夫婦遊北海 ……（本報特稿）

改訂金價說又起·美黃金繼續外流
倫敦搶購金礦股票
美英及歐陸主顧都是好友

【路透社倫敦二十日電】一種實際出現的「搶購黃金熱潮」今天在倫敦股票市場上使金礦股票的價值增加了若干百萬英鎊。南非金礦股票呈直線上昇：自由邦蓋杜德股票上漲七先令六便士，達到一百零五先令的價格，西方股票上漲八先令，達到一百四十一先令三便士的高價。

起的。美國的黃金儲備目前已達到一九三九年以來最低的水平……擴說，搶購金礦股票的是多方面的人，而有些英國買家也不肯執輸。其他影響因素是南非經濟的改善，顯示沒有……限制的可能。

大多數的交易都對金礦股票甚麼吃香之事頗感惶惑，但有些人認爲這種現象係與重新談判把目前的每安士三十五美元的約十二又五分之一英鎊的黃金官價提高之事有關。

提高金價之說顯然是因美國的黃金儲備於上週又減少了三千萬美元而……並擴美國與歐陸的買家，顯示……有對國際股票買賣解除……

胡爲乎到漢城
美太平洋陸軍總司令及艦隊總司令均前往

【美聯社漢城二十一日電】美國駐太平洋兩名高級將領，今天到了漢城，同美國和南朝鮮官員會談。

駐太平洋美國陸軍總司令柯林斯上將，由東京坐飛機抵此，將在這裏訪問四天。美國太平洋艦隊司令塞德斯上將，係由檀香山來此。他將於明天離此前往東京。

印軍侵西藏朗久
中國提嚴重抗議
此事證明印軍在邊界東段也要滋事

【新華社北京二十一日電】中國政府五月十九日就印度軍隊最近在中國西藏朗久嚴重侵犯中國一事，向印度政府提出嚴重抗議。四月二十八日中午，全副武裝的印度軍事人員十八人，在中印邊界東段地區侵入中國領土朗久。他們揚言要長期進駐朗久，在該地進行了軍事偵察之後才離去。這一事件已由中國政府再三核實無訛。

這件事表明，印度政府不僅要在中印邊界西段而且在東段破壞邊界現狀，製造緊張局勢。

朗久位於中國西藏地方東南部的馬及敦地區，在印方所片面主張的中印邊界線即「麥克馬洪線」以北。印度軍隊曾一度非法侵佔該地。並於一九五九年八月在馬及敦地區向中國駐軍發動武裝挑釁，導致了軍事衝突。

最近，印度方面正在與朗久相鄰的、被印度非法侵佔的地區加緊針對中國的軍事活動。印軍在四月二十八日採取的新的入侵行動，明顯地是爲再次侵佔朗久和製造武裝衝突作準備。

印度政府會經在四月十八日給中國政府的一件照會，指控中國人員在今年一月第二周「越過中印邊界線」，到了朗久以南約半英里的如玉（印方稱爲洛錢）村。這個地方事實上是在中國領土上，甚至是在所謂「麥克馬洪線」以北的中國一方。而在這一月中第二周的任何一天，中國政府並沒有任何官員曾在這個地方。因此中國政府曾在覆照中斷然拒絕了印度政府的指控，同時指出，印度政府提出這個捏造的指控，是爲印方在這一地區進一步破壞邊界現狀、製造新的武裝衝突尋找藉口。四月二十八日發生的印軍侵入朗久的事件證實了中國政府的預料。

台灣「五·廿四」反美大示威五周年
民革中央舉行座談會
定要把美軍驅出台灣
翁文灝、王芸生、鄭洞國、陳文彬、黃紹竑發言。高呼「起來吧，台灣同胞們」。

【新華社北京二十一日電】中國國民黨革命委員會中央委員會和北京市委員會，在「五·二四」台灣人民反美愛國大示威五周年前夕，聯合舉行座談會，紀念台灣人民這一光榮的愛國節日。

座談會由中國國民黨革命委員會副主席張治中主持。參加座談會的有民革中央委員會常務委員和中央委員邵力子、劉斐、盧郁文、屈武、翁文灝、錢昌照、侯鏡如、黃紹竑等。

王芸生、鄭洞國、陳文彬等也應邀參加了座談。

在座談中，到會者對五年前侵台美軍士兵無故槍殺中國人劉自然，而侵台美軍當局竟然宣布殺人兇手「無罪」，表示極大的憤慨，對台灣同胞爲此舉行反美愛國大示威給予熱烈的讚揚，對台灣同胞在美國侵略者鐵蹄蹂躪和蔣介石集團黑暗統治下過着十分悲慘的生活，表示深切的關懷。發言者還一致譴責美帝國主義竊佔我國領土台灣的罪行和製造「兩個中國」的陰謀，高呼「美國侵略者從台灣滾出去！」

翁文灝在發言中用大量事實揭露了美國侵略軍在台灣的暴行以後說，美國侵略者在台灣存在一天，台灣同胞的痛苦就一天不會停止。他說，當紀念五年前台灣人民奮起舉行反美愛國示威運動的時候，我們在大陸上的人要同臺灣一起，……一定要把美帝國主義從台灣趕出去！

王芸生在發言中列舉了從一八五四年皮雷向當時的美國政府建議竊佔我國台灣，到一九五〇年美國總統杜魯門派遣第七艦隊竊佔台灣的大量歷史事實。他說，帝國主義從一出娘胎，直到進棺材，它決不會與侵略分離。美帝國主義絕不會自動放棄侵略台灣的政策，因爲這是它圖謀侵略整個亞洲和獨霸遠東政策的重要環節之一。他還揭露了美帝國主義和日本反動派相互勾結、侵略台灣和亞洲各國的種種事實。他說，去年六月池田勇人訪美，是美日反動派加緊勾結的一個標誌。在肯尼迪和池田的會談中，美國要求日本積極支持美國在台灣、南朝鮮和南越的侵略活動；日本反動派也決心進一步投靠美國，並繼續向台灣、南朝鮮和東南亞各國擴張，充當美國「大東亞共榮圈」的……。

鄭洞國在發言中說，美國侵略者一向是以主子自居的。他們的心目中……。他還說「中國人……來了」這句話……事件也說明……美國兵……政當局不過是……親眼看到帝國主義……在這個中國爲所欲爲……的人來說，格外感到……當人民掌握了政權……能夠把帝國主義……徹底從中國領土……去。我們……在……領導下……和全國人民一道，共同努力，爲解放台灣而奮鬥。

陳文彬在發言中說，美帝國主義爲了長期竊佔台灣，正在加緊對台灣進行文化侵略，利用……、書刊毒害台灣人民，用誨淫誨盜的美國影片……全面地……台灣人民變成它一的「順民」，尤其想從精神上來……台灣青少年，……

蘇籃隊在滬奏捷
以71比53勝駐滬部隊

【據新華社上海二十一日電】蘇聯軍隊男子籃球隊今晚在上海舉行訪華第三場友誼比賽時，以七十一比五十三戰勝了中國人民解放軍駐滬部隊男子籃球隊。上半場客隊以三十八比二十六領先。

在今晚的比賽中克魯明仍然是最引人注意的人物，得了二十四分，創造了在我國三場比賽中的積分的最高紀錄。

客隊將於明天離上海去北京，準備二十四日在北京舉行訪華最後一場友誼比賽。

無味漆
福州試製成功

【新華社福州二十一日電】福州市工藝美術科學研究所人員與漆器工人合作，最近試製成功一種無味漆。這種無味漆無氣味，質地堅硬，漆面光澤，透明度強，… 在空氣中只要五分鐘就不粘手，可以廣泛用於食具塗漆。

中國飛機贈尼泊爾

【新華社加德滿都十九日電】中華人民共和國主席劉少奇贈給尼泊爾國王馬亨德拉的一架中國製民航機「運輸－2型」，今天上午飛抵加德滿都。

「百花獎」最佳電影女演員祝希娟

「大眾電影」舉辦的一九六〇年－一九六一年優秀影片——電影工作者的第一次全國性投票，宣佈祝希娟爲最佳電影女演員。祝希娟是上海戲劇學院的學生，她首次出現在故事影片「紅色娘子軍」中。這部影片描寫一九三〇年在第二次國內革命戰爭期間海南島的娘子軍的故事。（明民摩錄）

自泰國不斷入老撾
蔣殘軍要攻佔南塔
首領呂維英被召到萬象商討

【據新華社川壙二十一日電】據寮國戰鬥部隊電台昨天晚上廣播：從泰國境內進入老撾的蔣介石殘軍，近來不斷增多。

電台說，據被俘的老撾叛軍軍官說，目前在老撾一綿甸邊境活動的蔣介石集團殘匪，最少有三千人，由一個叫呂維英的指揮，而美國直接提供給養。他們當中有一部分曾參加富米·諾薩萬叛軍進攻南塔，在被擊潰後逃到泰國。

電台說，美國－富米叛亂集團曾把呂維英召到萬象，商討派遣介石集團殘匪重新佔領南塔和芒賽的計劃。

泰晤士報談共同市場
說特惠稅制在蛻變中

【路透社倫敦二十一日電】泰晤士報今天說，英國在歐洲共同市場的談判上，一個問題正在變化，……承認英聯邦特惠制本身……

報紙說：「今天在倫敦開幕的英聯邦商會大會，是在英國貿易政策發生劇變的時候舉行的。」「在布魯塞爾的談判中，英國打算與同意有效照顧聯邦內部英國貿易伙伴的利益的條件。」

同時，英國在共同市場的制法上，曾經將重點……一個問題——承認特惠制本身正在變化，即特惠制正在聯邦的溫帶地區崩潰，而在熱帶和亞熱帶地區則演變爲一種援助手段。」

「每日快報」促請英國撤銷加入共同市場的申請。這家右派報紙同時主張，爲了英國未來的經濟利益，英國應當注意英……聯邦的利益。……每日電訊報在論到聯邦溫帶糧食和英國談判加入共同市場的關係時說：「關鍵問題是：保持聯邦市場的期間，是否適當嚴格限制，抑或予以延長。」該報說：「如果英聯邦國家在沒有得到今後能以適價的保證前同意嚴格的限期，那就未免期望過高。」

年，充當它的砲灰。他指出，美國每年要向台灣輸出三百多部毒害和腐蝕的影片和大量的黃色書刊、唱片。在美國的「文化」毒害下，台灣青少年犯罪人數不斷增加，台灣社會風氣日益敗壞。

黃紹竑在會上敘述了蔣介石殺害台灣人民的事……自從台美軍士兵槍殺劉自然以後，台灣又接二連三發生美國軍車軋死人的事件……，他說，……台灣人民無比的怒火，一吧！台灣同胞們，強大的祖國有六億五千萬同胞大力支持你們！台灣是中國的神聖的領土，我們一定要解放台灣！」

美軍抵泰已達四千
一千四百人駐呵叻，一千八百人駐烏隆，四百人駐烏汶

【法新社曼谷二十一日電】美國駐泰國大使館昨天透露，目前在泰國的美軍已超過四千人，一千八百名美軍到達泰國以後，在這裏的美軍人數增加了。

這位美國大使館的發言人同時說，泰國東北部的泰國軍隊和美軍司令部正在進行一般演習。他們說，美國軍隊在呵叻的一千四百名軍隊，……

他說，在離邊界五十公里的烏隆駐有一千八百名美軍，其中有四百人是一個戰鬥隊的工作人員，另有四百名技術人員駐在烏汶。該處在老撾邊境以西七十五公里，位於泰國剩吉之東。……美國人正在那裏製造……新的基地，……一年之內就能接管這個營地部隊。

……最後，現有六百五十名今年初來到這裏的陸軍工程人員，……此基地將從事加快建設一條山沙泰的……

美國軍事當局宣稱……美國海軍陸戰隊司令，他的總部設在……以南……

……（美國軍事顧問團）……和美軍……司令……在呵叻……

旅行？

乘搭噴射機旅行！

不論距離多遠……不論在世界之任何角落……乘法航之豪華噴射機或波音越洲噴射機已無長途之旅程可言！至於鄰近之日本每日均有飛機由香港飛往東京……如諸君擬飛往歐洲則法航之服務爲最快捷安全而且最舒適。

假期如何旅行自宜及早計劃

乘搭法航噴射機諸君大都相當滿意。法航爲世界最大之航空公司欲知詳情請洽旅行社或……

法國航空公司

香港中環大廈·電話 35166　九龍半島酒店·電話 67791

鳴謝啓事

敝行石塘咀辦事處昨日開始營業，荷蒙各界惠臨指導，寵錫多珍，厚意隆情，曷勝銘感，謹申謝忱。

香港金城銀行敬啓

英報責美軍赴泰愚蠢且毫無意義

反對英亦出兵即使象徵性亦無必要

美軍赴泰將起流血 遲早必被趕出南越

赫魯曉夫責肯尼迪出兵泰國

受封史諾敦伯爵 乘火車世代免費

法徵集阿境歐洲人 六千人入伍調法國

旨在防止阿境秘密軍勢力坐大

雅麗珊郡主傳喜訊 與德王子私訂終身

兩人在希臘過從親密英王室不置評

回憶抗日戰爭期間 美軍怎樣欺侮中國軍人

劉自然事件五周年感言

鄭洞國

從自己切身經驗談起

劉自然事件說明什麼

「反攻」幻想永遠不會實現

體會到民族獨立的可貴

全國首創男女同學的學府 南京大學六十周年

創辦時名「三江師範」現有八千師生

加加林夫婦飛日本訪問

在上海外灘公園的孩子們在遊玩（中國新聞社圖片）

印尼傘兵續降西島

納蘇蒂安稱空降將要繼續舉行

波爾離巴黎訪羅馬波恩

倫敦首次展出脚踏直升飛機

兩人猛踏能離地一吋

瀋陽展出篆刻碑帖

陳列戰國至現代印章印譜七百餘件

「五·二四」事件經過

資料

延期付款出口 日本準備增加

越游擊隊釋放被俘日本專家

星州華校起學潮

學生抗議有人無理干涉學生事件

星華商之子被綁 付贖款五十萬釋放

美國官場現形記

德州化肥大王賄賂政要盜竊農業計劃秘密

——青火

州四名法官展開調查

貪污舞弊中還有謀殺

牽涉及美國政府和民主黨

頭手起家的億萬富豪

收買美農業部助理部長的德克薩斯州 ……豪富艾斯特

醫臟裏生石頭

因天旱無雨及開鑿隧道關係 大嶼面臨食無水

腎臟裏生石頭

——病因：尿的濃縮；不正常的物質代謝；甲狀旁腺機能亢進；缺乏維他命A。——

最近印尼政府發表了中國醫療組到印尼醫好了蘇加諾總統左腎結石病，並恢復了腎機能的消息後，醫學界認爲這是醫療上的奇跡，西歐醫學家認爲非開刀不可的腎臟病，中國醫療組用不需開刀的中國醫療法醫好了，這不只是中國醫療組的光榮，也是我們每個中國人的光榮。

到底腎結石是一種什麼病？爲什麼腎臟裏會生石頭？

腎結石是泌尿系統結石病中之一種，即是腎臟裏有結石形成。發生結石的原因及過程的實質尚未完全查明白，形成結石因素很多，一般的有下列四點：

一、尿的濃縮：尿石病在氣候乾燥和炎熱的國家（如埃及、印尼）裏較多，一般尿濃縮後，尿成份中的鹽類及酸類由過飽和溶液中結晶析出造成結石。在正常情況中，尿中的膠體有防止鹽類在尿中結晶化的作用而不致形成結石。如泌尿道受感染後可改變尿中的膠體含量，結晶容易沉澱而形成結石。

二、不正常的物質代謝：尿中結石形成與尿中之草酸、尿酸、［illegible］成份有關，其中某種成份的增多時，都可引起結晶，［illegible］

［illegible］

如果發現有上述的症狀，必須請醫生檢查及作X光檢查證明，在治療上，對於大的腎結石，一般都是用外科手術取出，而中國醫療組的先進療法，其作用及其機轉怎樣，作者至今仍不明白，這正是值得我們學習的地方。

醫藥　第十五期　逢星期二出版　來信請附地址

古方活用

對症配藥

鐘庸

用桂枝湯治療「風」所傷的外感病，固然要具備了可服桂枝湯的條件，就是來禍的藥物配搭，還得因應病者的體質而變通活用，所謂隨症加減，因人而異。桂枝湯或麻黃湯的變通活用方法很多，醫藥出一個普通的病例，以後仍會談到這兩條古方的活用問題。

醫理外感病症，除了桂枝湯之外，還有一條主要的古方是麻黃湯，組成這條湯的藥物是：「麻黃一錢，桂枝二錢，北杏三錢，甘草一錢。」本來，這條湯的原有份量，應以麻黃爲主藥，是以麻黃用得較多，桂枝湯也是以桂枝爲主藥，份量亦用得較多。可是從經驗所得，凡用古方，隨天時隨地理隨病者的體質而增減的，否則，縱湯雖然對症，但配當錯誤，不獨無效，也能引起不良後果，何止古方配量問題如此，就是「時方」或其他的飲食療法亦該如此。（本欄所談古方的份量，皆爲適應於本地區及南洋一帶居住的大人服用而酌定，至於孩童服用，仍須酌減也。）

爲「寒」所傷的外感病，可以麻黃湯治之，這個類型的［illegible］

外感病，所發現出來的症候是：頭痛（或頭刺），尤其是後腦近頸部與及左右顳顬部位，特別覺得有拔緊情狀的強痛，在發熱之前，先感到寒冷，好像有一股冷氣，從身體內部發出來，以致全身戰慄，有如發冷一般，毛管豎立，面青唇白，加穿衣服仍不覺暖，加蓋被褥仍感到冷，隨着身體便發熱了，雖然發熱，病者仍覺得有陣陣寒風吹向自己等惡風怕寒情狀，身體關節骨肌肉覺得緊痛，腰部更甚，發熱雖然高時很甚，穿衣蓋被亦多，但身體全無汗出，胸部及兩脅的肌肉感到緊束情況，影響呼吸也有微喘，或不滿自然，口雖渴，但不想多飲水。病者有了此種病狀，而大便又不結實或稀［illegible］，小便短少［illegible］可服麻黃湯［illegible］或兩劑便可根本痊癒了，惟是［illegible］有了上述病狀，但［illegible］前一兩天已沒有大便，［illegible］或小便時覺得尿道有灼熱情狀者，［illegible］桂枝湯或麻黃湯［illegible］病者的大小便問題。

性生活有碍嗎？

結紮了輸精管

為民

「恭喜你們生貴子」，也許有很多人喜歡，但是更多的人則不願接受，甚至爲了太太懷孕而愁眉苦臉，子女多而對經濟發生困難，就是經濟條件較好，子女多，工作忙而對子女缺乏教育，因此節育問題就成了社會上的嚴重問題。然而節育的知識，按孫又不是人人容易掌握，因此節育的方法就變成不保險，到頭來太太還是照樣懷孕生子。

輸精管結紮絕育的方法，是一種絕對可靠的辦法，但是很多人誤會輸精管結紮手術是一個［illegible］手術，擔心手術時的危險，手術後對性生活的影響等等。下面就以輸精管結紮時的一些問題和讀者談談。

一、輸精管結紮後有無危險？在輸精管結紮時，將輸精管加以結紮，並不是要切除睪丸，這是一種普通的手術，普通半小時內可完成，手術簡單，沒有危險性。

二、輸精管結紮後對性生活有無影響？輸精管結紮後，因內外的醫學文獻記載和研究三、四千名經過輸精管結紮的病例的特殊結果證明，無論從精神方面或體質方面，亦沒有任何特殊性功能的影響，對性作用，任何變化，都沒有發現。

我們只要了解精子的輸送路徑（輸精管）便明白，輸精管切斷後，並不切除任何內分泌器官（即不摘除睪丸），睪丸內分泌的性荷爾蒙仍然存在，而內分泌功能及性機能並沒有改變，因此對性生活也沒有影響。

三、絕育效果可靠嗎？施行手術後約一個月內，精液內的精子漸漸消失，經過數次的精液檢驗，精子已完全消失，其絕育的效果是百分之百的。

［illegible］

預防生暗瘡

汪心治

青年男女在青春期，身體內的各種器官的功能特別發達，皮脂腺的分泌也比較旺盛。這時，如果皮脂腺管口被阻塞，皮脂就不能通暢排出，長久蓄存在皮脂腺管口，就會形成白色或黑色的小粒，這就是暗瘡。

預防暗瘡，要注意面部的清潔。洗臉一天二至三次，多用熱水和肥皂，不用油脂類的化妝品，這樣可以除去皮膚上的油脂和減少臉上的毛孔阻塞，使皮脂能通暢地排出。

少吃刺激性的食物，如辣椒、煙酒等。

腹痛與卵泡破裂

「醫生報上」［illegible］

［illegible］

抽血驗病理

醫生離診斷道理有五

花柳十

梁劍

診餘怪談

楊

你知道嗎？

早晨運動有什麼好處？

［illegible］

小孩食慾不振怎辦？

談什麼護理

［illegible］

習慣養成　強迫食飯

［illegible］

近年來一般父母都很重視兒童的營養，這是很好的現象。但有些父母沒有充分考慮到兒童的心理和生理，出現了偏差過於緊張，反而得不到應有的效果。其實，各人的食慾互不相同，同一小孩在不同時期內，食慾亦可能有時高時低的波動。只要生長發育正常，不食一兩餐，或有時少吃一些，亦不至影響健康。如果這時父母表現得過分不安和着急，利用哄、騙、威嚇來強迫孩子進食，不特不能增加他們對食物的愛好，反而由於大人的催促吸引不但引起反感，或借此得到大人對自己的關心和注意，逐漸便養成延長時間及不按時進食的壞習慣。

增進食慾　變換口味

不少人認爲兒童需要的營養，便是高熱力高蛋白質的飲食，其實，這還要結合到每個小孩的消化和食慾狀態，一般說來，食物中的蛋白質和脂肪都能延遲胃的排空，過多的肉類和油類往往使人有飽脹感，缺乏食慾。如果有這樣情況，就應適當地改變一下飲食成份及食物種類，而不應採取各種方法勉強孩子進食，或無定時給孩子食物。因爲飲食過飽和不定時，不止不能興奮胃腸道消化液的分泌，使所吃入的東西得到充分的消化和吸收，並且若超過了身體的需要和適應能力，便會引起消化和營養的紊亂。專家們從實驗中證明飯前食糖，可以降低食物中樞的興奮及唾液分泌，成爲食慾不振的一個因素。

外界刺激　胃口不開

外界強烈的刺激，使兒童精神興奮，對食慾起抑制作用。故進食前應有十多分鐘休息，進食時應有安靜愉快的環境。有些父母很歡喜在食飯時間查問學習情況，進行批評，甚至斥責叫罵，這是很要不得的。

父母及家人的飲食習慣，對兒童的影響很大。我見過一個很喜歡夜打牌的媽媽，食飯時候總是不振，喊說沒氣，她五歲的小女兒亦步現後塵，對食物諸多挑剔。我的大子本來不吃茄瓜、春菜，可是我和三子卻食得津津有味，並且極口稱讚它的鮮味和好處（含有豐富的維生素），結果他亦食起來了。

遇有疾病　延醫檢查

引起兒童食慾缺乏的原因，除了上述的飲食因素，精神因素，及不良的飲食習慣外，還有各種病患能影響食慾。這方面自然要找大夫治療纔成。病原一除，食慾亦就振作起來。好像有些小孩在消除腸寄生蟲或慢性鼻炎和扁桃體後，食慾大增，體重亦就增加了。

食慾對於消化影響很大。偉大生理學家巴甫洛夫特別強調食慾在興奮胃分泌方面的重要性。只有食慾高漲時的進食，才能使身體更好得到營養。

少

因天旱無雨及開鑿隧道關係

大嶼面臨食無水

村代表正搜集資料呈當局請助

【本報訊】通訊社消息：大嶼山南區鄉事所屬各村最近大鬧水荒，形成旱象，本田固然缺乏水源灌溉，村民食水亦告中斷。鄉會以問題日益嚴重，經急謀應付辦法，該會主席委員村代表張志誠、吳錦泉、鄧福興、毛九、張英毅、張興發、何北富、陳國雄、羅振榮等九人，前日進行調查，分赴各受旱區及水源地帶實地視察，包括有塘福區引水道上的深坑及莉鼠坑，兩坑盡告旱，坑下農田無水開耕，水口村代表陳國雄聲稱：該村民二百人每日食水源流已告斷絕。

調查團到塘福輸水道視察，據村代表鄧國興稱，該村亦有旱象，惟村門口的運開［illegible］隧道幸獲保護公司協助，以機泵抽取隧道內的地底水，乃得灌溉。

各村代表視察完畢後，隨在鄉會召開聯席會議，對如何改善水料，解救旱災等問題進行研討，會議由張志誠主持，結果除因天旱無雨外，均認爲此次各村水源乾涸，［illegible］因當局在各村開鑿水隧道所致，各村固有水源可能因上項工程影響而被截塞。各代表認爲此困難問題，惟有當局始能協助解決，希望當局在各村與築蓄耕灌溉的蓄水塘，及改善食水供應。俟蒐集有關資料，將於日內具呈。

又據大嶼山村代表吳錦泉報告，該洲下村居民食水亦有同樣的中斷情形，希望當局給水管材料，俾得接駁村水源應用。

戒毒會籌建療養院

下月舉行兩晚義演

由勵志會話劇組擔任演出「陋巷」

【本報訊】香港戒毒會爲籌建石鼓洲療養院，定六月二日、三日兩晚在大會堂音樂廳舉行義演，［illegible］

勵志會話劇組昨晚排練話劇「陋巷」的一個鏡頭。（本報攝）

有「盧花河」「白蛇傳」等

京劇　越劇　唱片一批到港

【本報訊】中國唱片廠最近又出版了一批京劇、越劇唱片，［illegible］

惠柳新

【本報訊】市政事務署總監［illegible］

愛白牌洗衣機

主婦最理想的助手

［illegible］

換身份證入龍

影響商號營業

尖沙咀坊會提改善意見

【本報訊】尖沙咀街坊福利會鑒於［illegible］

鐘聲端午賽龍

入場章已開始預售

【本報訊】［illegible］

英文中學廿八會考

卅一試場同時進行

【本報訊】［illegible］

伊人恤衫廠

特價售夏恤

實銷恤衣批應市

［illegible］

金銀石叫事

成行埗辦處

昨日開幕　情況熱鬧

［illegible］

南洋　商業　銀行　油麻地　辦事處

贈送購物優待券

［illegible］

兒童玩具優待週

各國貨公司今起聯合舉行

［illegible］

林椋個人畫展

下月七日舉行

［illegible］

播戲劇生涯

吳鶴壇節目

［illegible］

國貨公司［illegible］

博愛藥局總經理　明日開始　第一大小結［illegible］　女青舞會利福臨經費［illegible］

長達數十丈之筲箕灣富斗窟村居民輪水之水桶陣

（本報記者黃健攝）

水緊聲中再傳警號
月底前若無豪雨
將實施隔日供水
卅四年一度旱災使談者色變

【本報訊】[illegible]由八小時減爲四小時，但當局提出嚴重警告：由現在起至月底，若仍無豪雨，……或隔日供水三小時，……水務當局亦表示如再進一步……不得不想辦法再進一步……如每天放水四小時，……但今年則只得六點……七月十二日止，只得雨……中建有磚砌及鐵板大水……最九旱年則爲一八九五……一九二九年至今年又是接近卅四年，若真演成旱災，難怪談者色變……

婦人帶捉「傢生」去撲水。（本報記者黃健攝）

四小時供水第一日
撲水居民叫苦連天
水桶碰撞聲與人聲鬧成一片
若干地區水勢微弱盼即改善

【本報訊】開始每日供水四小時的昨天，人口稠密的筲箕灣地區及附近木屋區，又奏起了輪水的「交響曲」。

昨晨，港九各地，街喉早已出現水桶長龍，特別是筲箕灣的愛秩序村、富斗窟村、成安村……

道、火石街、西灣河街、太康街及太寧街等處……街喉，下午三時許就出現人龍。四時半，水喉開放，人潮就立即哄動起來，水桶碰撞與人聲就像演奏「一部交響曲」。

……全家大小，就會出動……

家務——燒飯、飯後、花樽、酒瓶等等去輪水，父母返工，孩子代替。一般狼狽的是單身漢，放工回家後，立即提着水桶去輪水，但見長龍數十丈，也只有跟着龍尾……左右，水喉滴水不流……

水務局昨天在放水時間，……派出人員到各筲箕灣區巡視，如輪水長龍太長或太擠，必要時準備在街道的防火大街喉加上四個水龍喉……

港九、新界若干地區，在此輪水期間，水力供應微弱，住在三四樓……須提水桶到樓下取水，九龍區方面，則以大角咀及旺角區爲最。際此炎夏季節，用水比多天爲多，由於三樓以上水力無法送到，居民要到樓下取水，因此較高樓宇的住戶，不斷而聚集到樓下取水，在此情形下，爭先恐後與影響店鋪之營業，在所不免，故市民希盼當局對水力供應微弱之地區，從速予以改善，否則因取水而發生糾紛，不幸意外事件，……

不患寡而患不均
街坊會女工「食水」太深
引起街上長龍發出怨吼

【本報訊】昨日下午四時卅分，九龍大坑西徙置區單層屋宇，居民正當渴望於區內公共水喉等候輪水之際，候至四時四十五分始有水到，居民即依次輪載，不料突然人潮湧，秩序大亂，原來有該處街坊會女工一名，連續淺水七八桶，致引起其他輪水男女鼓噪。……並將已載滿之食水，……大坑西方面，尚有不少木屋居民，……區，平日用水，向靠該區公用水喉供給，現因該區街坊會恢復巡遞輪水辦法，木屋居民用水……只有遠赴他處設法取水。

今晨中區兩車相撞
騎樓底下有人受傷
安全島不安全 女生車底喪命

【本報訊】今晨零時許，干諾道中有兩車相碰，結果一架車頭損毀，一架竟直闖上了騎樓底。

這事驚險活劇發生在干諾道中一二七號門前。據說，當時HK九二八○號車正在向西行的AC二九四○在那裏轉彎，互相閃避不及，便碰撞起來，AC二九四○車頭毀壞，HK九二八○一轉彎，竟大半截駛了上行人道，差點便撞進香江旅館。

當時，一個衣衫襤褸的男子（姓李，三十四歲）正在那裏，無端被撞傷。非情發生後，目擊者如堵，有人說：「禍從天降，此一例也。」……

今晨零時，洛克道與……分域道交界處，一輛的士與一輛……昨日下午五時，……

……子道與……近，一男子被貨車撞傷……該部……送院留醫。傷者梁……，五十三歲，住……大廈M座二……五號。

昨晨七時許，九龍……一號巴士站發生一宗……嚴重車禍，一輛四二七×的的士把兩名過路男子撞倒後，繼把一名站在安全島上的女學生推向停在該巴士站的第二輛巴士右後側，當場被壓至重傷斃命。

……該的士由旺角沿……背……街向九龍城……駛至上述地點時，有一男子騎着載滿豬肉的單車由左邊向右閃出，因的士速度頗高，一時收制不住，乃扭左軚閃避，不料卻把跟在單車後面橫過馬路的兩名男子撞倒地上，隨後衝上安全島，越過士他令道尾，恰巧又將一名上學途中的女學生推向停在一號巴士旁的另一輛巴士去，當場將她壓至腹破腸流。重傷斃命。死者顏可鍾，十七歲，南海人，住衙前圍道一×二號二樓，父親於兩年前死去，與兄……

天色頗好，吹和緩東風，天氣頗暖。
高潮：今晨四時五十分，上午十一時十七分。
低潮：早晨……時……，晚上六時……五十……分。

客紛紛發出「樓下門水喉」之嘆，有……居水設備，多已採取協議，而分配各樓取水時間，例如灣高六層者，將供水時間四小時予以分配，每層攤開喉取水四十分鐘，當輪到每一層樓開喉儲水時，其他各層則將水喉關閉。此一辦法，荃灣區方面樓宇住戶，多已實行。此外，元朗、大埔等區亦多有採取類似協議。使各樓住戶獲得平均載水。此外，……

……、元朗、大埔等區的公眾街喉，均出現水桶陣，日以繼夜，在排隊輪中取水者，大多係附近村民，因井泉乾涸，而到該處上街喉輪水作飲料。

澳門賽狗將延一年

【本報訊】澳門消息：澳門賽狗有限公司最近以澳門沒有充足供應遊客居住的大酒店和港澳交通不便爲理由，請求准予延期開業，該公司原於今年八月建成狗場並開始賽狗，但由於工程進度未能如期，……工程雖未作正式批准，……延期一年，則本澳賽狗娛樂，要待明年秋天才能實現了。

澳門賽狗有限公司的宗旨和組織，除了賽狗事業外，……其經營業務，……將以澳門旅遊娛樂有限公司負責人接洽主持……據傳，旅遊娛樂公司以賽狗娛樂對發展旅遊、繁榮澳門有所幫助，將予以一些支持。

昨天飛抵機場之瑪歌芳婷及其簽名

「滄海遺珠」新片明天下午開鏡

【本報訊】長城電影製片有限公司彩色新片「滄海遺珠」定於明（廿三）日下午二時在清水灣片場開鏡。該片由李鐵導演，由……石磊、……劉戀等主演。

著名芭蕾舞蹈家
瑪歌芳婷昨到港
今明兩晚大會堂演出

【本報訊】被認爲英國最偉大芭蕾舞蹈家的瑪歌芳婷，昨午乘搭國泰班機自馬尼拉抵港，定今、明兩晚在香港大會堂和同來的「倫敦芳文花園皇家芭蕾舞團」其他七名團員表演兩場，九時開始。

瑪歌芳婷在機場接見記者時表示她曾數度旅行，她童年時隨她父親住過上海，但是沒有到過北京，自己很想去看看。她來港前，曾在澳洲、新西蘭和菲島等地，得到「極大的成功」。談到她自己的本行，她說：她對於現代流行舞蹈（包括扭腰舞）也是愛好的。有人問她：從事芭蕾舞是否已經有三十五年經驗？她聽到這問題，不禁哈哈大笑，並說：「那有這麼久？最多也是二十七年左右吧了。」

瑪歌芳婷曾經在世界大多數主要城市表演過，此次來港卻是首次。據說她時常想來香港，她想到香港來是……她的童年時代和中國有關係的緣故——她是在上海時開始學芭蕾的。

【又訊】英國著名芭蕾舞蹈家瑪歌芳婷，今晚及星期三晚在大會堂演出，門券價格雖貴，但已預銷七八成。瑪歌芳婷在澳洲、新西蘭、菲律賓等地演出，有出人意表的成績。她對扭腰舞亦有愛好，在菲律賓時曾在表演芭蕾舞之後，當衆表演扭腰舞。昨日到機場歡迎的有英國文化會代表羅便臣夫婦，碧文芭蕾舞院院長碧文女士。碧文曾在上海創辦芭蕾舞院。又據外電消息：菲律賓著名音樂家伊斯樂爾應瑪歌芳婷之邀隨同來港參加演奏。

今晨干諾道中汽車撞入騎樓底的驚險場面。（本報記者狄光聚攝）

新界上水發生車禍
三個攝記昨被拘捕

【本報訊】港府新聞處消息：昨天下午，上水被三個攝影記者在上水被拘捕，當時，一大羣人正聚集在通往羅湖的路上，一些人推着孩子們向前，此非法入境者的車輛前進，有一個……

……孩子因此被車撞倒。這個孩子後來被送醫院醫治。

港府說，這三個攝影記者兩個是工商日報的，一個是英文虎報的。他們每人已交保五百元，暫行釋放。

實用中學校舍模型
今日贈予丹麥領事

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署今晚將以實用中學校舍的模型一座贈予丹麥領事烈特里克辛……該校的建築費係由本港政府與丹麥救濟難民會共同負擔的。

該校舍將於柴灣道興建，港府亦將捐出……經常費。該校費用將由政府負擔其經常費。……該校預期於明年九月落成，可收容男女學生一千九百二十名，分上下午班授課，各設廿四班，除設有普通課程外，另有特別課室十一間。

更正及補遺

昨日大會堂攝影比賽得獎名單新聞，其中黑白照片組金獎的「拔住」（區錦球）應是「撐住」（區錦球）之誤；「門外雨淋淋」（溫超燕）是「門外雨淋淋」（曾蘭一）之誤；「一角」（楊華傑）是「一角」（楊華傑）之誤；「問題」（何澤方）是「一晚」（何澤才）之誤。另外，優異獎「日影毋餘」（宋耀仁）是「閒話」……之誤。……部分工藝品、……木工藝、……打字室、……手工藝室、……科學實驗室、……美術室及圖書室各一間。

旺角渡海輪上
昨有少女墮海

【本報訊】昨晚十時，一艘從旺角碼頭開往中環的油麻地渡海小輪「民智」號上，有一少女墮海，不幸被人及早發覺拯救，不致滅頂。

約兩分鐘後，船泊未出避風塘，突在一碼頭……船隨傳出呼救之聲，那時適有一小艇駛經該處，即解停下，隨即進行搶救少女，不久即將她救起，這……數……進行人工呼吸，……甦醒，送上渡輪，……

三被告提審
圖姦少女案

【本報訊】旺角某公寓前日發生「拆仔圍姦未成年少女案」，有三名青年被拘捕落案，昨日解九龍裁判署提訊，三被告分別被控「拆」……，……將案延期三天再訊。

被告男子：（一）……，十九歲，無業，地址……宜，（二）王志偉，二十×歲，……二一二×號二樓，（三）……學徒，廿四歲，……樂街一三三×號地下；（三）洗錫仁，廿一歲，住……田村一百號……

該少女……年約二十歲，身穿黑色短衫褲，……手戴金戒指。

一小童頭部受傷
長沙灣警察宿舍

【本報訊】昨日下午四時半，長沙灣警察宿舍C座五樓，有一小童因偷橫食，……道經時遂跌倒……由窗……名叫陳偉彬，四歲。

港府上月份稅收在增加
煙草稅上升酒稅則報縮

【本報訊】港府新聞處消息：……四月份……

……四月份工商業管理處九龍辦事處所徵收稅項其總……

……元。煙草、……稅……減少……元，甲醇酒類減少……元。

平均使用食水
徙區有新協議
大坑西徙置區訂定六項辦法

【本報訊】水力微弱之九龍各徙置大廈居民，因輪水不易而更添煩惱。深水埗石硤尾、李鄭屋村、大坑東三個徙置區的七層大廈，昨日雖由徙置當局會同居民商出平均分配食水辦法，每層住戶照輪食水兩桶，但昨日下午四時卅分開始有水時，水力僅能到達三樓，三樓以上依然雖求滴滴，各徙置區長乃臨時想出辦法，調整食水分配，規定地下的公用水喉除地下居民輪水外，四五樓的住戶亦向地下水喉輪水，二樓與六樓、三樓則與七樓平均食水，並在公用水喉之旁貼出紙……

……佈，使各樓居民知所遵守，各徙置大廈昨均到場監督，無爭先恐後之弊。至於大坑西徙置區的單層屋宇，有公共水喉十個，供給數千居民使用，昨由徙置事務處會同大坑西街坊會研究，商訂輪水辦法六項如下：

（一）現值制水期間，恢復執行輪水辦法，以杜爭端。

（二）所有以前設用之鐵質輪水證，一律有效。

（三）……所設的輪水證，如有遺失……，須向本區辦事處申報，經查屬實，再予補發。

（四）輪取食水辦法，用一輪水證輪取食水兩桶（以五加侖火水桶爲準），不得爭先恐後。

（五）每日由值日住戶二人監督，維持秩序，遇有……

（六）值日住戶每日加配食水兩桶，以示公允。

又：大坑西街坊會昨設出白背章，用紅色寫上「值日」兩字，給予維持輪水秩序的住戶佩帶，以資識別。

北京同仁堂
·出品·
狗皮膏
主治：風濕打跌 氣急腰閃 痛痺骨筋
總經銷：泉昌有限公司
電話：441581 441385
……國貨公司均有出售

慶祝六一兒童節
乾餅菓糖 品用具玩 裝服童兒
待優折九般一
購選觀參迎歡 品貨廉價量大備特
止日四月六至日二廿月五由
中僑國貨公司
九龍彌敦道582.586 Tel.57143

謝

泰家友世戚親
先慈唐氏太夫人在之孝於昨廿一日香港殯儀館出殯
辱承
諸親友執紼靈殯賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
孤哀子鄭培保率家屬叩謝

住屋建築 專輯

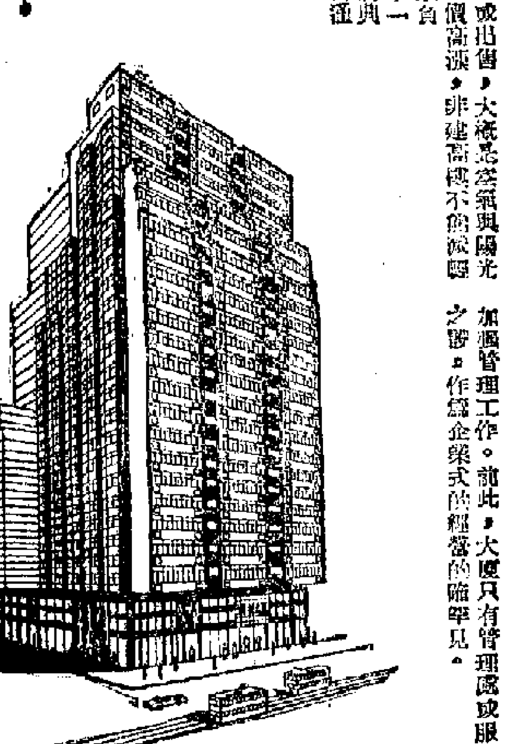
住宅大廈發展至二十七層

香港大廈能升高？這是一個有趣的問題。若在戰前，恐無疑問滙豐銀行屈首一指。戰後，該紀錄被中國銀行打破。年來樓宇向空中發展，高樓大廈林立，然最高者亦不過二十一層。短期內，英皇道元洲大廈落成，其高度達二十四層，將一新港九紀錄。但該紀錄估計保持不到兩年，又會被維多利亞公園畔的一幢新大廈打破，那就是僑豐建築公司將建的二十七層的僑興大廈。

新廈佔地二萬二千餘呎，一邊向英皇道，一邊向天后廟道，南面向公園，北面向留仙街，由樓下到三樓全部闢作商場，四樓到二十七樓純屬洋樓式住宅。每一住宅單位由數百呎至千餘呎不等，總數三百餘戶。整幢僑興大廈造價連地價，值千餘萬元之鉅。

據說僑豐建築公司決定將新廈建二十七層，有兩個原因，一是居民年來愛住高樓，凡附設升降機的樓宇，樓上樓下售價本來是一樣的，但事實證明高樓更易出租或出售，大概是空氣與陽光較佳的緣故。一是地價高漲，非建高樓不能減低成本，因被增加買家負擔，故建築家不得不一再向高空尋出路。僑興大廈的嘗試如果行得通，敢信不久之將來，復有更高的大廈出現。

由於樓宇大、伙數衆多，僑豐建築公司已考慮到未來千頭萬緒的管理問題。主事人意圖設立一別開生面的「樓宇服務有限公司」機構，以加強管理工作。前此，大廈只有管理處或服務處之設，作爲企業式的經營的確罕見。（潘偉）



地盤漫步

▲立信置業公司慶祝十週年，推出新樓三座，一爲西環煤氣公司原址的金陵大廈，每層由二萬二千七百元起；二爲跑馬地山光道花園洋樓，深具園林風格；三爲彌敦道四九九、五〇一號獨立大樓，完全唐樓式樓，各樓均特價九五折，至五月底止。

▲春秧街自拆去二十間舊樓後，騰得一片平地，景泰大廈於前。其中十間舖位由平安置業公司興建宜安大廈，由於地旺關係，舊樓未拆平，新廈花價既售出百分之九九，專出投資者意料之外。

▲嘉年置業公司在佐敦道碼頭側新建造的文英樓，尚未動工，樓幾售罄，銷售速度亦與前者伯仲之間。現嘉年公司又推出文園樓，式樣與文英樓相類。

▲大元置業公司在北角孔雀道興建的麗[illegible]大樓第二、三座，工程進展極速，月來每晚均開夜工，平均每七天建樓一層，樓預計九月間交樓。

▲大生銀行地產部興建的五洲大廈，高二十四層，冠於北角。刻已到達完成階段，預計一、二月內入伙。

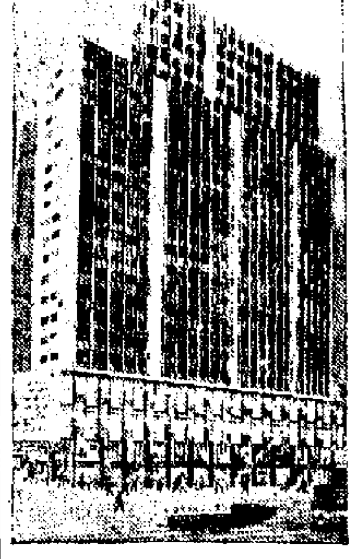
▲東華醫院附近的晉慶坊，拆去舊樓數間，代之而興者，爲新型的晉興大廈，樓高十二層，由僑豐公司建造。

▲英皇道三九〇號拆平後，二十層高的亞洲大廈隨之興建，投資者爲廣亞置業公司。

東區「地王」建廿四層高樓 香港大廈預售過半

曾有東區「地王」之稱的怡和街七七四二號地段，目前正興工建造高達二十四層的香港大廈。房子在預售時已銷售過半，可見「地王」果有其吸引力。

香港大廈原址即怡和之舊棧樓，面積約二萬一千方呎。去年四月間舊棧樓拆卸後，地段公開拍賣，由李兆基、方潤華、鄧正文、楊志雲、廖寶珊等所代表的集團共同購得，其後組成興發置業公司，專責興建香港大廈。新廈樓下及閣樓闢作商店，地庫及二、三樓作商場，四樓至頂樓全部洋樓或住宅，但亦可改作寫字樓。該大廈比較特式的是樓下與閣樓成爲不可分部分，例如舖面二百呎，即連帶閣樓二百呎，成爲一樓一底，配合使用，十分便利。該大廈共有上述類型的商店二十三間，分向怡和街、百德新街、及紀利佐治街。



大會堂拍賣場水洩不通 置業界昨競投公地

兩幅花園洋房地每方呎高達百八十餘元

大會堂九樓演講室昨天又有數幅引人注目的公地公開拍賣，本港有名望的置業界人士幾全部到齊，拍賣場擠得水洩不通。

內中最爲衆矢之的的是九龍窩打老道近培正道的兩幅花園洋樓地，一段編號ＩＬ七九八一，面積二萬八千一百七十六平方呎，底價一百九十七萬二千元；一段編號ＩＬ八三一，面積二萬九千一百六十六方呎，底價二百零四萬二千元。兩幅均七十五年期，可建住宅大廈，亦可建酒店或商業件大廈。

拍賣開始，各方集團躍躍欲試，有人一口給價三百萬，即比底價增加逾百萬元。另一集團給價三百零一萬後，又有人一口加到三百五十萬，跟着點上四百萬、五百萬。何鴻燊、霍英東集團堅持到五百一十三萬，終功虧一簣，給潮州幫的鉅江海集團以五百一十四萬元投得。

第二幅開投時，給價更爲躍躍，有人首先給四百萬，即跳到五百萬。終由陽星公司的與多泰集團以五百二十八萬元投得。計第一幅平均每方呎一百八十二元強；第二幅平均每方呎一百八十一元強。因爲是花園地，不能全部建上蓋，行內人已認爲價相當頂備了。兩幅地均規定在三十六個月內興建不低於一百五十萬元的建築物。

此外，北角近健康村的工業用地一段，面積一萬七千五十方呎，亦售得[illegible]三十五萬五千元的高價，比底價九十四萬四千元超出[illegible]，平均每方呎[illegible]。新蒲崗商業住宅地一段五千七百五十方呎，賣得六十三萬八千元，超底價倍半，平均每方呎超過百元。（孫雄）

太平行昨起拆卸 改建十五層新廈

【本報訊】具有三十六年歷史的大道中太平行大廈，昨起又開始拆卸，計劃重建一座十五層商業大廈。新大廈預算在一九六三年底完成，建築費約達二百萬元。

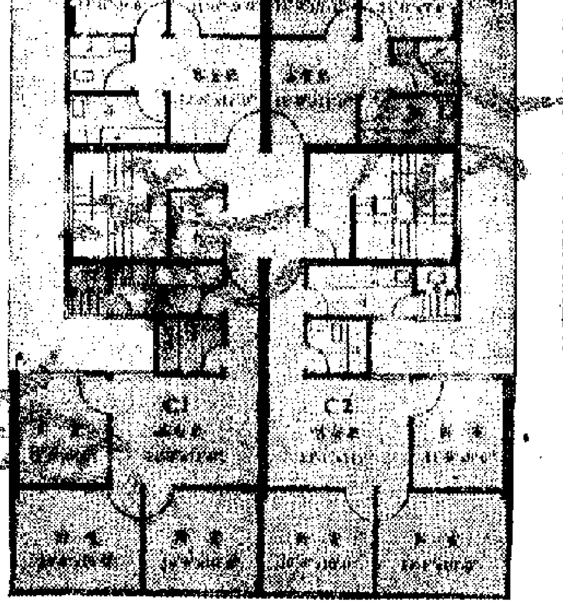
該行全部租戶及商店，經於去週分別遷出。業主爲求早日完成新廈計劃，已開始拆卸工程。該行門前之行人路，前曾築有鐵欄，避免來往行人橫過馬路，現該行在拆卸期中，爲利便搬運泥頭車輛出入，門前鐵欄已全部拆去，改用鐵線圍繞。據工程人員表示，全座舊廈拆卸工程，約在下月底可全部工竣，隨即展開打樁工程。

太平行面積約二萬〇一百九十五平方呎，舊廈樓高僅六層。改建後之新廈，其實用面積將比舊廈增加一倍有多。

美誠大廈住得過

位於宋皇台公園附近的馬頭涌道美誠大廈，是港九最廉價洋樓之一。且開間闊大，設計優良，總說一句，很住得過。

附圖即樓宇內部剖視，每座分四間，即前座兩間，後座兩間，中有樓梯兩道，電梯一部，這種設計比另走廊實用得多。前座三房一廳，後座兩房一廳，每個房間面積均在百呎以上，因是洋樓圖則，房房有窗，通天多，光線強，在同一地區尤屬難得。該大廈佔馬頭涌道六個號碼，高十三層，樓上住宅由二萬餘元起，舖位三萬餘元起。（鄭）



全港新樓知多少

年來拆建舊樓的，舊樓與新樓的比例越來越小了。截至一九六一年底止，港府年報透露新樓佔總數百分之六十五，舊樓僅佔總數百分之三十五。現在六二年又過去三分一強，相信舊樓比例又小了許多。

據做樓業行中人說，目前舊樓業主的信念亦與前不同，前數年間，有人迎舊樓永世保留，舊樓因爲形成危險，於是，業主多放棄舊念，希望早日改建成功。行中人更透露，目前港九適當地區的舊樓，幾乎十有七、八已放盤出售或按揭。有些業主希望賣掉舊樓買新樓，則回樓的資金可多收數倍的利潤。其次放盤按揭的業主，則希望按揭到的資金自行改建新樓，然後賣去一部分翻建成本，法。由業主出地，某乙出資金，新建築物先成後，彼此分攤。因之舊樓變成搶手貨。只能了付給舊樓租客的住客支，一旦遷到新樓去，收入雖保不失去平衡。

年來，新樓建造速率的驚人可觀，僅一九六一年內全港共建成洋樓八千七百三十一層，唐樓八千一千四百一十九層，私人合作建屋五百八十一層，共爲一萬七千七百三十七層。估計今年將打破上述紀錄，共建屋二萬層以上。（夏侯偉）

白領階層購屋喜訊

位於中區大廈頂樓的樂利置地公司，最近有一項顧及白領階層的龐大建屋計劃，始創五年付款、六厘單利和一成可命的簡易辦法。

計劃中在鰂魚涌英皇道九九一至九九九號的德惠工廠原址建造的德利、惠利、寶利大廈三幢，其中兩幢高達二十三層，一幢高十六層，共佔地五萬餘方呎，各幢均有住宅單位數百個，售價由萬餘元起至三萬餘元止。

關於五年分期付款的辦法是這樣的：假定房子價值一萬元，訂購時先付款一成，即二千元，尚餘八千元，由業主借欠公司，一萬元之數可週息[illegible]，由於分期還本，故[illegible]。

總言之，買主只要先付二千元，再按月交三百五十四元，將來便有一層自用房屋，後者所付，實際與租值相差無幾，白領階層，當樂爲之。可惜新廈工程龐大，非旦夕可成，入伙日期還有待於一、兩年後。（端木惠）

官塘廉價屋 申請排長龍

港府在官塘自建造的廉價屋，自撥歸屋宇建設委員會管理後，昨首天接受申請。但申請辦法與前此大異，屋宇委員會假彩虹邨設立的臨時辦事處整日出現長龍。

原來新例規定申請者必須攜備身份證到辦事處登記，同時繳手續費一元。經登記後，申請者取回號碼牌一個，日後憑號碼抽籤決定命運，中籤之人始有資格填報登記表格，由屋宇委員會審理。新設將來抽籤不必申請人到場，由委會邀請有資格之人代爲攪珠，申請人的命運就繫在這一顆鋼珠上了。

港府在官塘建造的廉價屋，規格與一般廉價屋不同，每一住室均不設廚房、廁所，另有公用地方，因之建築費較廉。供五人用的住宅，預計每月收租四十元，差餉在內。申請者全家最少有五人，舉家收入不超過四百元，申請人且須在官塘工作或家人住在官塘者爲合。換言之，此項申請，與官塘以外的居民無關。又這批廉價屋，與目前接受申請的和樂邨廉價屋不同，和樂邨雖在官塘，但由屋宇委會建造，設備略佳，租金稍昂。

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲。八時粵、國、潮語新聞；三十分名伶名曲。九時十五分京曲；四十五分飽爾長廠。十時十五分點唱。十一時直播科學講座；十五分時代曲；三十分電影故事「似水流年」。十二時故事「碧血金釵」；三十分小說「柳枝詠」。一時時代曲；十五分粵語新聞；四十五分粵曲。二時國語新聞；十五分蘇州彈唱；三十分時代曲。三時電影故事「文武狀元爭彩鳳」；三十分「大堂中座」：一枝紅艷露凝香（新任劍輝、梁妙芝、何文煥、余惠芬、張醒非唱）。五時故事「白起」；三十分時代曲。六時粵、國、潮、客語新聞；三十分粵曲。七時小說「星星、月亮、太陽」；三十分工人樂園。八時常命探案「卅四號病房」；四十五分鄉樂時播唱會。九時科學與你；〇五分歌星曲選；十五分名曲一闋；四十五分時代曲。十時十五分體育述評；三十分「科學與工業」。十一時韓江晚唱；三十分時代曲。

香港商業廣播電台

上午七時音樂雜于；十五分口琴節目；卅分英語教授；五十分座右銘。八時時代曲；卅分粵劇精選：「牡丹亭」下集。九時卅分南音「新白蛇傳」。十時零五分時代曲；卅分婦女生活節目。十一時粵曲；卅分「國魂」。十二時點唱；十五分「入廚三十年」；卅分小說「睡星淚」。一時卅分粵曲。二時小說「勁草嬌花」；卅分跳舞粵曲。三時小說「箏夢」；卅分粵劇精選「桃花仙子」下集。五時故事「琪林」；卅分兒童故事。六時點唱；卅分粵曲。七時「小康之家」；卅分新聞蹤羅閣。八時點燈小說；卅分小說「情鴛劫」。九時廣東相聲；十五分港九時事；卅分小說「流氓徐先生」。十時〇五分中國文選；卅分電影故事「文武狀元爭彩鳳」。十一時故事「柳暗花明」；卅分清音妙韻。

麗的呼聲銀色電台

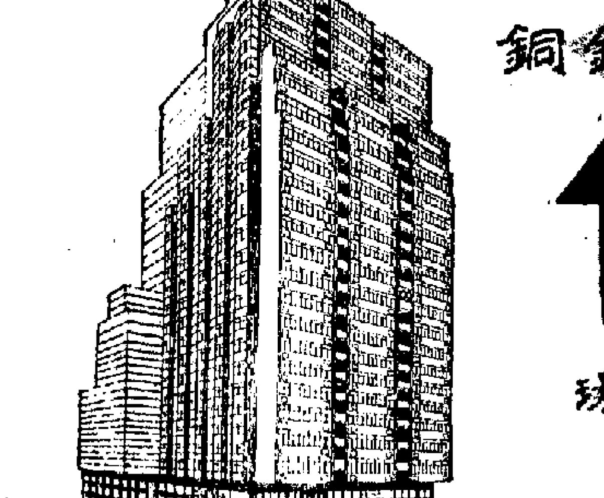
上午七時演東音樂；十五分粵曲。八時新聞；十分點播；廿分口琴；卅分時代曲。九時粵曲。十時婦女講座；廿分「雁行曲」。十一時時代曲；卅分歌唱故事「玉簪記」。十二時新聞；廿分點播；卅分小說「野火」。一時兒童故事；十五分世界童話；卅分故事「一時諸劇」。四時卅分電影故事「文武狀元爭彩鳳」；卅分粵劇選曲。二時王先生之「意想不到」。三時粵劇唱片「帝女花」。四時點播；十五分粵語流行曲；卅分粵曲。五時小說「岌岌可危」；卅分最新流行歌曲。六時國劇「蝶雙飛」；卅分粵曲；四十五分時代曲。七時「一失足成千古恨」；卅分新聞；四十五分漫談衛生。八時小說「神秘情賊」；卅分戲劇生涯；四十五分時代曲。九時小說「魂斷秋園」；卅分故事「仗義疏妻」。十時藝壇雅集「國破家何在」。

麗的呼聲金色電台

上午七時晉樂；十五分時代曲；卅分英語教授；四十五分時代曲。八時各地雅曲（潮劇）；卅分新聞。九時粵曲欣賞。十時潮州曲；卅分閩劇「清宮秘史」。十一時十五分家庭食譜；卅分「國語碧血金釵」。十二時轉播港台新聞。一時粵曲欣賞。二時申曲「翠屏祥」。三時時代曲；四時卅分潮州曲。五時十五分時代曲；卅分兒童小說「秘密的玫瑰園」。六時學校節目；卅分上海滑稽「吃、看」。七時「七龍令旗」。八時新聞；卅分潮語小說「楊柳之戀」。九時歐西流行歌曲；卅分故事「劍氣千幻錄」。十時國語小說「陷阱」；卅分越劇「碧玉簪」。十一時新聞；十五分潮語小說「中國影壇回憶錄」；四十五分時代曲。

麗的映聲（有線電視）

下午五時特備兒童節目；十分「神童林天天」片集；卅五分「劫後英雄傳」。六時粵語新聞片；十分燕京斯兄弟；卅五分「夫唱婦隨」片集。七時〇五分西班牙歌曲欣賞；十五分「鋼人號」故事；卅五分「海達孟子」片集。八時十五分占單克斯劇集；卅五分「海達孟子」片集。九時〇五分英語新聞片；卅分「鐵面無私」片集。十時十五分新選電影。四十分...



銅鑼灣面對維多利亞公園

僑興大廈

英皇道、天后廟道、留仙街

環境優美　當興旺地　正式洋樓　廳房皆窗　全港最理想住宅

貳萬餘元起　樓高二十七層

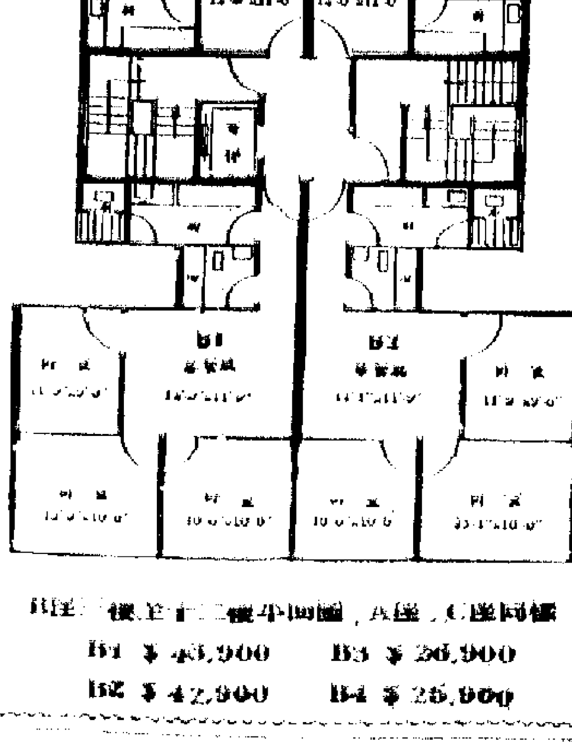
開始預定　詳章備索

僑豐建業有限公司
香港華人行四樓301室　電話：2196, 26051

九龍馬頭涌道（宋皇台公園對面）

美誠大廈

一梯兩伙　華麗洋樓　分層出售　分期付款



B座二樓至十三樓平面圖，A座、C座同樣

B1 $43,900　B3 $26,900
B2 $42,900　B4 $25,900

優點特多

(一) 面對宋皇台公園，鄰近九龍城兒童運動場，環境優美。
(二) 交通方便，九龍交通樞紐，四通八達，巴士直達門前。
(三) 面向東南，夏涼冬暖，四面單邊，每房有窗，空氣流通，光線充足。
(四) 一梯兩伙，無長走廊之弊，廚房浴室面向通大無暗大井之弊。
(五) 年期一百五十年，免補地價。
(六) 全部華麗洋樓設備，售價特廉，上蓋實用面積每方尺僅售港幣五十元左右，平遍港九，已售過半所餘無幾，訂購從速以免向隅。

洽購處

聯誠置業公司

地址：香港文咸西街四十八號二樓
香港中商大廈六一三號室
九龍馬頭涌道本地盤辦事處

電話：43615　43620　43307　地盤電話：828330

上月成交未出倉食米 准延下月中清賬提貨

本月成交者仍限一個月內清倉 泰國輸出米改憑信用證才批准

食糖現在當銷 現貨疏渴價升

太古糖大盤提高兩次 外客批去波蘭糖千噸

緬管制重要貨

包括布疋藥品等廿一類 十八種貨物要標明售價 商人獲利限百分之廿五

緬發布料入口執照

私營公司二百餘家獲得 每家公司只配得八千元

經濟新聞

法公佈輸入配額後 港商反應甚微

棉織品獲准數額仍不多

食油市淡

葛紗綢市暢

流動販商補貨 一等葛紗市已疏渴

美鈔跌破五六九 K金菲幣均呆定

股市又多下跌

九巴英泥油蔴地跌幅較大 天星先施澳門燈等尚企穩 成交總值不足二百七十萬

三月紅荔枝又劃數千件

紐約棉花市價 上週波動轉小

十月份交貨價則稍降

仰光眉豆價降

月底交貨跌至廿六元 黃豆依然底疏市俏

英白玻璃紙訂盤又報來

酒樓茶室商備竹葉裹粽

星膠堅企

廢鐵價再跌 每噸跌了二十元

跳鯉扣布價堅挺

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交數量
滙豐	336/338/334	—4·000	1,730
會德豐	11·9,11·8	—0·200	9,000
黃埔	40·5/39·5/38·5/38	—1·500	800
大酒店	36·25/36	—0·250	900
置地	65/65·5/64·5	—1·500	11,480
置地利權	40·5/40	—0·500	1,600
信託公司	2/1·975	—0·025	40,000
電車	37/36·5/36	—1·000	1,200
中巴	62·5/61·5	—1·500	800
九巴	68/67/66/65·5	—2·500	1,320
油蔴地	110/107	—4·000	800
九倉	25·9/25·8/25·7/25·2 25·5/25	—1·000	4,400
電話	31 30/30·5	—1·000	3,800
電燈	35/34·75/34·5 34·25/34	—1·250	7,940
煤氣	16·7/16·5/16·4/16·3	—0·600	3,300
英泥	61 60·5/60	—2·000	2,200
牛奶	38·5	—0·500	300
連卡佛	37	—0·500	500
橡膠信託	4·9	—0·100	1,000
先施	1·3	—	3,000
上海船塢	2·7	—0·100	1,100
天星	60	—	200
澳門燈	14	—	200

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

陳三五娘　伊士曼七彩

倫敦 大世界 紐約 好世界 高陞 國際 長樂 寶灣 齊八院 明天 映

伊士曼七彩潮劇 預售戲票 字片上幕 廣東潮劇團出演 南國名花錦揚國際

費時一年耗資百萬輝煌巨片

姚璇秋 蕭南英 黃清城

謝素貞 郭石梅 吳麗君 李有存

國泰　滿　觀眾湧來 連日全滿　瑰麗七彩　錦繡河山

都城 仙樂　今天講早　野花戀

東樂 新世界　最後兩天　星星 月亮 太陽

九龍城 國際　只映今天　海陸空圍攻 萬年怪獸

倫敦 紐約 高陞 大世界 好世界　最後一天 第七天映　美人如玉劍如虹

京華　今天獻映　護航艦血戰記 "CONVOY"　英國足球大杯決賽

百樂門　今天獻映　八城之盜

皇后 皇都 麗聲　今天一映一天　牙醫奇遇記 DENTIST ON THE JOB

利舞台　今天最後四場　紅人谷龍虎門

新華 豪華　今天獻映

娛樂　神牛原夢 女是莊生

樂聲 大華　今天獻映　備情記 ONLY TWO CAN PLAY

普慶 廣都　連日滿今續映　劉三姐

大同公司之高法丸下月初首次開美洲

本月卅日將抵香港落貨 曼克頓丸下月廿日直航美東岸

〔本報訊〕大同海運株式會社之「高法丸」……五月三十日抵港落貨……開往美洲……

[illegible]

澳泰印尼線貨運近況

梁山

[illegible]

亞西今晚到

由歐經東南亞開來 載有食米生豬雜貨

[illegible]

飛機時刻

今日到港班機

[illegible]

今日離港班機

[illegible]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
百利	BALI	西貢	5月21	太古
海興	HAI HING	日本	5月24	多利順
豐寧	FENGNING	門司	5月24	太古
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	日本	5月24	東來
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	5月24	天祥
海達	TRANSOCEAN MERCHANT	菲律賓	5月24	華林
士打隆啟	STRAAT CHATHAM	日本	5月25	渣華
東后	EASTERN QUEEN	日本	5月25	渣甸
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月25	香港出口
維麗碧	VELEBIT	日本	5月25	華林
伊瑪麗娜	IMERINA	曼谷	5月25	法郵
馬之安	MACHAON	英國新加坡	5月25	太古
麥格賽賽總統	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	5月25	[illegible]
巴拿馬	PANAMA	日本	5月26	國來
四川	SZECHUEN	基隆	5月26	太古
芝本德	TJIPONDOK	東非新加坡	5月26	渣華
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	5月26	東方
天娜士	TENOS	日本	5月26	天祥
格連些路	GLENSHIEL	歐洲新加坡	5月26	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	日本	5月26	巴拉多
亞洲	ASIA	意大利新加坡	5月26	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	5月26	天祥
奇鋒	PIONEERMYTH	美國	5月26	美輪
浙江	CHEKIANG	日本	5月26	太古
日本	NIPPON	日本	5月27	太平
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	5月27	福來
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	5月27	巴拉多
廣東	KWANGTUNG	澳洲馬尼拉	5月27	太古
萬靈好頓	VAN LINSHOTEN	西非馬尼拉	5月27	渣華
舟山	CHUSAN	美國日本	5月27	鐵行
凱斯總統	PRES.HAYES	基隆	5月28	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	5月28	福來
德寶雅	TOBOA	日本	5月28	順昌
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	5月28	美迅
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	5月28	捷成
皇上威利	KINGSVILLE	美國	5月29	多利順
健龍丸	KENRYU MARU	日本	5月29	天祥
波芬達	PAWEL FINDER	波蘭海防	5月29	華夏
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	5月29	大工
牧人	WILD RANGER	美國	5月29	福來
志巴沙	CHYEBASSA	日本	5月29	鐵行
多利寶	TOBAGO	美國	5月29	順昌
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	5月29	捷成
力打威路	NEDER WAAL	歐洲	5月29	渣華
奧士文納總統	PRES. OSMENA	菲律賓	5月29	美邦
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	5月30	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	5月30	振盛行
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	5月30	巴拉多
高法丸	KOHOH MARU	美國	5月30	大同
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	5月30	萬國
佑寶	YEWBANK	日本	5月30	銀行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	5月30	總統
夏美玲	HERMELIN	山打根	5月30	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	5月30	渣甸
新利碧利	SUNNYVILLE	馬尼拉	5月31	銀行
士打利路	STR. RIOL	南非南美新加坡	5月31	渣華
路美頓	LAOMEDON	歐洲新加坡	5月31	太古
九州丸	KYUSHU MARU	日本	5月31	東方
日本郵	JAPAN MAIL	美國	5月31	福來
國泰	CATHAY	日本	6月1	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲新加坡	6月1	渣甸
斯利路	SEIRIOS	日本	6月1	新興行
威蘭能	WAIWERANG	曼谷	6月1	渣華
寮國	LAOS	馬賽西貢	6月1	法郵
興立	HENRIK	山打根	6月1	多利順
安娜	ORNA	日本	6月1	鐵行
林將軍	GENERAL LIM	美國	6月2	美邦
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	6月2	美輪
嘉利寶	GARRYBANK	東南非	6月2	銀行
海多	HALLDOR	新加坡	6月2	多利順
耶加達	DJAKARTA	歐洲海防	6月2	華夏
銀陽丸	GINYO MARU	日本	6月2	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	曼谷	6月3	捷成
豪瑞萊克	HOWELL LYKES	美國馬尼拉	6月3	[illegible]
萬利	MAORI	日本	6月3	法郵
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	6月3	寶隆
金保地	KAMBODIA	歐洲	6月3	寶隆
金熊	GOLDEN BEAR	美國	6月4	美輪
西蘭	ZEELAND	美國	6月4	渣華
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲馬尼拉	6月4	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	澳洲新加坡	6月4	鐵行
夏利麼	HERMOD	山打根	6月4	多利順
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	澳洲馬尼拉	6月5	[illegible]
的摩派拉	THERMOPYLAE	歐洲	6月5	多利順
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月5	捷成
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	6月5	華夏
格連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	6月5	渣甸
英多	INGE TOFT	西非新加坡	6月5	新興行
寶光丸	HOKO MARU	日本	6月5	萬國
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	6月6	巴拉多
順泰	SHUN TAI	日本	6月6	巴拉多
東方	EASTERN	澳洲	6月6	鐵行
民德利	MANDALAY	歐洲	6月6	太平
邊麥	BENMHOR	歐洲	6月6	怡和
寶利	BRISA FELIZ	日本	6月7	巴拉多
新地亞	SANTHIA	日本	6月8	鐵行
士打麥哲倫	STR. MAGELHAEN	日本	6月8	渣華
威士伯根	VAN SPILBERGEN	西非馬尼拉	6月8	渣華
亞蘭士吉	ARENDSKERK	歐洲	6月8	渣華
比利登	BILLITON	美國	6月8	渣華
德納格拉	TANAGRA	歐洲	6月9	順昌
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	6月9	銀行
沙華士吉	STRVAASKERK	歐洲	6月9	渣華
邊里約	BENREOCH	歐洲	6月9	怡和
芬湖	FERNLAKE	美國	6月10	多利順
天星	STAR ALCYONE	日本	6月10	福來
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	6月11	總統
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	6月12	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月12	總統
昆布拉	CHUPRA	澳洲新加坡	6月12	鐵行
亞納馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	6月12	捷成
班蘭	BLANCHLAND	美國	6月15	福來
平壤	PHENIAN	歐洲海防	6月17	華夏
馬打蘭	MATARAM	歐洲	6月17	渣華
索馬利	SOMALI	美國	6月18	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月24	天祥
麥地臣來	MADISON LLOYD	荷比西德	5月25	渣華
格連莉	GLENROY	英比西德	5月25	渣甸
邊格	BENGLOE	倫敦漢堡	5月26	怡和
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	意法	5月29	總統
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	荷比德	5月29	太平
多利寶	TOBAGO	安特衛普鹿特丹漢堡	5月30	順昌
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	5月31	太古
國泰	CATHAY	倫敦漢堡安特衛普	6月3	鐵行
萬利	MAORI	歐洲	6月5	法郵
培利士	PYRRHUS	歐洲	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	6月7	天祥
菲律賓丸	PHIL. MARU	歐洲	6月8	東方
斯士吉	SCHIEKERK	英荷比西德	6月8	渣華
大高參	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
邊維紐	BENVENUE	英比荷	6月11	怡和
普樂總統	PRES. POLK	意法	6月12	總統
士般嘉	SIBONGA	歐洲	6月12	寶隆
格連些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月16	渣甸
蘇律	SURAT	英比西德	6月17	鐵行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	6月17	銀行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
格連那尼	GLENARTNEY	歐洲	6月25	渣甸
廣州	CANTON	歐洲	6月26	鐵行
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月29	捷成
枝途	CHITRAL	歐洲	7月6	鐵行
金保地	KAMBODIA	歐洲	7月12	寶隆
寮國	LAOS	歐洲	7月14	法郵
萬茂些亞	MOMMOUTHSHIRE	歐洲	7月16	渣甸
[illegible]	[illegible]ONSAY	歐洲	7月19	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	亞丁塞得港	5月24	天祥
麥地臣來	MADISON LLOYD	亞丁塞得港	5月25	渣華
格連莉	GLENROY	亞丁塞得港	5月25	渣甸
維麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	5月26	華林
邊格	BENGLOE	亞丁塞得港	5月26	怡和
巴拿馬	PANAMA	孟買喀喇蚩	5月27	國來
舟山	CHUSAN	亞丁塞得港	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	5月28	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	亞丁塞得港	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	5月[illegible]	福來
伊沙士泰	ISARSTEIN	亞丁塞得港	5月29	捷成
日本	NIPPON	亞丁塞得港	5月29	太平
多利寶	TOBAGO	亞丁塞得港	5月30	順昌
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	6月2	萬國
銀陽丸	GINYO MARU	孟買喀喇蚩	6月3	天祥
安娜	ORNA	孟買波斯灣	6月3	鐵行
國泰	CATHAY	亞丁塞得港	6月3	鐵行
萬利	MAORI	亞丁塞得港	6月5	法郵
寶光丸	HOKO MARU	科倫坡	6月6	萬國
培利士	PYRRHUS	亞丁塞得港	6月6	太古
佐賀丸	SAGA MARU	蘇彝士	6月7	天祥
長島丸	NAGASHIMA MARU	印巴	6月7	巴拉多
寶利	BRISA FELIZ	科倫坡	6月8	巴拉多
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士	6月8	天祥
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	印巴	6月8	東來
白馬山丸	HAKUBASANMARU	印巴	6月8	東來
斯士吉	SCHIEKERK	亞丁塞得港	6月8	渣華
大高參	TRICOLOR	亞丁塞得港	6月8	多利順
文珍	MUENCHEN	亞丁塞得港	6月8	捷成
新地亞	SANTHIA	印巴	6月9	鐵行
東謬	EASTERN MUSE	印度	6月10	渣甸
三河丸	MIRAWA MUSE	印巴	6月10	天祥
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	6月11	福來
邊維紐	BENVENUE	亞丁	6月11	怡和
普樂總統	PRES. POLK	亞丁塞得港	6月12	總統
士般嘉	SIBONGA	亞丁塞得港	6月12	寶隆
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	6月13	福來
東月	EASTERN MOON	加爾各答吉大港	6月14	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	新加坡	5月24	天祥
成海丸	SEIKAI MARU	新加坡	5月24	東方
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根	5月24	聯華
得基堡	TEGELBERG	新加坡	5月24	渣華
樂施馬士基	RAS MAERSK	新加坡印尼	5月24	捷成

(左接出口船期預告)

船名		開往港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	馬六甲巴生	5月24	捷順
海興	HAI HING	曼谷	5月24	多利順
協伸丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	5月24	東來
麥地臣來	MADISON LLOYD	新加坡	5月25	渣華
格連莉	GLENROY	新加坡	5月25	渣甸
芝罘	CHEFOO	新加坡曼谷	5月25	太古
維麗碧	VELEBIT	新加坡	5月26	華林
豐寧	FENGNING	新加坡	5月26	太古
巴拿馬	PANAMA	新加坡	5月27	國來
天娜士	TENOS	山打根	5月27	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	5月27	巴拉多
亞洲	ASIA	新加坡	5月28	天祥
舟山	CHUSAN	馬尼拉星加坡	5月28	鐵行
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	5月28	天祥
健龍丸	KENRYU MARU	曼谷西貢	5月29	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	新加坡	5月29	總統
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	5月[illegible]	福來
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	5月31	振盛行
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡	6月2	萬國
銀陽丸	GINYO MARU	新加坡	6月3	天祥
安娜	ORNA	新加坡	6月3	鐵行
國泰	CATHAY	新加坡	6月3	鐵行
萬利	MAORI	西貢新加坡	6月5	法郵

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	5月26	渣華
格連些路	GLENSHIEL	新港	5月28	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新港	6月3	渣甸
東美	EASTERN MAID	上海青島	6月10	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	5月24	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	日本	5月24	福來
海明	HAI MENG	日本	5月25	多利順
伊瑪麗娜	IMERINA	日本	5月26	法郵
東海丸	TOKAI MARU	日本	5月26	東方
海牙丸	HAGUE MARU	日本	5月26	東方
多富怡美利	DOLPHEVERETT	沖繩釜山	5月28	福來
四川	SZECHUEN	基隆	5月28	太古
芝本德	TJIPONDOK	基隆	5月28	渣華
廣東	KWANGTUNG	日本	5月29	太古
沙賓士泰	SCHWABENTEIN	日本	5月29	捷成

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
成海丸	SEIKAI RARU	東南非	5月24	東方
得基堡	TEGELBERG	南非	5月24	渣華
士打隆啟	STRAAT CHATHAM	西非	5月27	渣華
德寶雅	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平
佑寶	YEWBANK	東非	5月30	銀行
健洋丸	KENYO MARU	西非	6月6	東來
協明丸	KYOMEI MARU	東南非	6月9	[illegible]
第十一東西丸	TOZAI MARU No. 11	東非	6月10	東方
成山丸	SEIZAN MARU	西南非	6月10	太平
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	6月12	東方
[illegible]	[illegible] MAERSK	西南非	6月14	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	5月24	美輪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	5月24	福來
百利	BALI	美國	5月24	太古
得基堡	TEGELBERG	南美	5月24	渣華
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	美國	5月25	東來
海達	TRANSOCEAN MERCHANT	美國	5月25	華林
東方之星	ORIENTAL STAR	美國	5月26	香港出口
杜柏多	TROUBADOUR	美國	5月26	多利順
海牙丸	HAGUE MARU	美國	5月26	東方
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	5月27	美輪
	CORREGIDOR	美國	5月27	大工
菲巴丹	PHILIPPINE BATAAN	美國	5月29	大公
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	5月30	渣甸
奧士文納總統	PRES. OSMENA	美國	5月30	美邦
牧人	WILD RANGER	美國	5月31	福來
日本郵	JAPAN MAIL	美國	6月1	福來
九州丸	KYUSHU MARU	美國	6月1	東方
新利碧利	SUNNYVILLE	美國	6月1	銀行
高法丸	KOHOH MARU	美國	6月1	大同
林將軍	GENERAL LIM	美國	6月3	美邦

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月26	太古
[illegible]	KWEICHOW	新西蘭	5月26	太古
天娜士	TENOS	澳洲	5月27	天祥
浙江	CHEKIANG	南太平洋	5月31	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月1	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月7	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	6月10	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	6月18	太古

火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
[illegible]時48分	7時49分	5時38分	6時38分
[illegible]時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午3時38分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時30分

(……香港夏季時間慢一小時)

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK(下午八時)	美國馬尼拉	A5	捷成
瑞西	R.C. RICKMERS(晨早)	歐洲曼谷	A21	[illegible]
得基堡	TEGELBERG(晨早)	日本	A1	渣華
三巴士	SAMBAS(晨早)	曼谷	官塘灣	渣華
成海丸	SEIKAI MARU(下午)	日本	A[illegible]	東方
芝罘	CHEFOO(下午八時)	日本	B12	太古

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
邊羅蒙	BENLOMOND(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	怡和
志巴沙	CHYEBASSA(下午)	新加坡喀喇蚩	A10	鐵行
喜生	HEW SANG(下午四時)	山打根	B21	渣甸
大寶來	TAIPOOLOY(中午)	新加坡曼谷	B8	順昌
蘇律	SURAT(上午八時)	日本	九龍倉橋	鐵行
[illegible]	AMMONEA(下午)	新加坡	B6	德和
尼利施士	NELEUS(下午)	新加坡英國	A4	太古
德生	TAK SANG	新加坡科倫坡	B	華夏
協豐丸	KYOHO MARU(下午)	馬尼拉	B17	東來
伊利斯利	ELIE V(下午)	美國	A14	國來
大島丸	OHSHIMA MARU(下午)	加拿大	A9	巴拉多
卡馬拉	KARMALA(下午)	歐洲	九龍倉橋	鐵行
光榮	GLORY(下午)	海防金邊	油麻地	新昌行
大家泰	TAGAYTAY(晨早)	曼谷	A18	多利順
福洋丸	FUKUYO MARU(上午十時)	新加坡	A19	德和

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	A11	美輪
泰星	THAI	新加坡	A	國來
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	B17	捷成
漢諾威	HANNOVER	日本	A3	捷成
大南山	TAI NAN SHAN	福州	油麻地	倫利
華盛頓郵	WASHINTON MAIL	美國	A	福來
九龍灣	KWOLOON BAY	斗湖	油麻地	聯華
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	A	東來
郝斯維利	BRONXVILLE	美歐馬尼拉	A6	銀行
芬海	FERNSEA	美國	九龍倉橋	多利順
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	B19	捷成
格連莉	GLENROY	日本	A	渣甸
麥地臣來	MADISON LLOYD	日本	A2	渣華

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
亞夫	HERVAR	山打根	B	多利順
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	油麻地	振盛行
郝斯維利	BRONXVILLE	新加坡波斯灣	A6	銀行
明達	BRENDA	亞庇[illegible]	油麻地	海外聯合
漢諾威	HANNOVER	新加坡亞丁塞得港歐洲	A3	捷成
泰星	THAI	日本	A	國來
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油麻地	順昌
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	美國	A19	太平
萬努	VAN NOORT	新西蘭	A	渣華
東雅	EASTERN ARGOSY	澳洲	[illegible]	渣甸

日正汽船株式會社
NISSHU SHIPPING CO., LTD.
TOKYO, JAPAN.
明達輪 五月廿二日裝貨 ……開行
總代理 海外聯合海運有限公司啟

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
舟山 CHUSAN	—	5月27-28日	歐洲
安娜 ORNA	5月26-27日	6月1-3日	[illegible]
國泰 CATHAY	—	6月1-3日	歐洲
蘇律 SURAT	—	6月14-17日	[illegible]
新地亞 SANTHIA	—	6月8-9日	[illegible]

錫蘭 直航 馬六甲、巴生
五月廿三日落貨 廿四日開行
捷順船務有限公司

「大南山」S.S. "TAINANSHAN"
由福州來 定於五月廿三日晨抵港，泊油麻地，請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
代理 倫利公司啟

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
五月廿三日由斗湖抵港 廿四日開行 古達、山打根、斗湖
聯華船務公司啟

RICKMERS-LINE HAMBURG
「亞西」M.S. "R. C. RICKMERS"
由歐洲來 定於五月廿二日晨抵港，泊A21浮，請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟

截郵時間

今日空郵(星期二)

[illegible]

明日空郵(星期三)

[illegible]

西德球隊首次征港 安德烈今殺到

明早港府場試脚晚上首戰港聯

西德安德烈足球隊，定於今晚七時三十分抵港……

三獲聯賽亞席後 愉園正式宣布下月拉隊南遊

泰仔阿蟈大口北年仔俱將隨軍

世·界·賽·前·夕

編者按：第七屆世界杯決賽將行展開，與賽各隊賽前活動及有關情形，當爲讀者喜見樂聞，現特輯錄其趣而異者刊之，以饗球迷。

巴西出動心理學家

★巴西首腦，功於心計。該隊到達聖地亞哥時，除了廿二名球員外，還有一個爲數十二人的職員團，這裏包括領隊、教練、副教練員、按摩師、補鞋匠等，以及一個牙醫生和一名心理學家。巴西球隊中有否很易出毛病，不得而知；足球比賽之前後用上心理學家，不能不說是該隊的獨創了。

阿隊十員醫護隨軍

★阿根廷隊對於球員的保健工作，更是緊張萬分。在該隊的工作人員中，包括有一名醫療主任，兩名內科醫生，一名血液化驗員，兩名跌打傷科專家，一名牙醫，一名耳鼻喉科專家，另加一名護士和一名修脚員。

若按球員人數平均，每二、三個球員就有一名護理人員，其比率不可謂不高了。

意軍不動糧草先行

大牌球星猛買保險

比利身價值四百萬

主辦當局嚴防小偷

世界杯決賽勁旅 明日全數抵智都

現已抵達智利的有巴西、匈牙利、意大利、西德、瑞士、捷克和智利。英國、阿根廷和西班牙定今天到達。南斯拉夫、保加利亞定明天到達。蘇聯、烏拉圭、哥倫比亞，定後天到達。

各國足球教練下月交流技術

【法新社聖地亞哥二十一日電】連同今天宣佈的首屆足球教練世界大會，將於世界杯決賽期內在這裏舉行。國際足協屬下的大部份會員國，將派代表參加大會。大會由六月十一日到十五日舉行，只談技術性問題。

酒樓業巨子擬入閣光華

青年杯決賽今改演三場

方深出師修頓 夜戰中青女籃

足聯聯賽小組今開二次會議

一周球話

護級戰得失的檢討

從五一七到嘉山，六支隊伍成爲本屆「護級戰」的角色。護級主角之多和護級開始時間之早，是本屆中的兩個特色。目前，形勢雖然尚未大白，但一般人認爲東華必可在東方身上取得一分，從而迫使嘉山出局。現在讓我們就各隊在護級過程中的得失，試作一個檢討。

嘉山降班 繫於人事

先衰後竭 光華好野

大難不死 歸功敦杏

躊躇滿志 東華自累

陸軍倒霉 衆矢之的

·論之·

愉園三奪亞軍

該隊本屆全部賽程已功德圓滿

五比二挫五一七

安德烈名將錄

埋門威脅大 頭腦甚冷靜的中鋒史丹

公開游泳賽各項賽期定

署期評馬

略談歷創佳績良駒

一天空海闊一

明天獻映 似水流年

真光 今天四場獻映 阿飛世界

明天獻映 任劍輝 白雪仙 半日安 任冰兒

皇陵會愛妻

樂都 今天獻映 錄音機情殺案

不了情 林黛 關山 SHAW BROTHERS

朱鶴皋 上海中醫 內婦兒科

風濕 蔡啓超 專治風濕骨痛 小兒軟脚

遠東健康院 皮膚 風濕 咳嗽腸胃

頭暈 心跳有藥醫 彭錦棠

潘柏 民間驗方叢書 精醫 痛症 哮喘

黃國榮 跌打 風濕

大公報 分類廣告 每行二毫 五行起碼

印度新麻包

冷氣机 雪柜 保用 兇担保

陸海通飯店　泰華飯店　羊城食家

明新花店

營業

鄭君佩醫寓

版電門龍

天新電版 快·靚·平

小學功課　學生補課　顧仕炎事　義和嘯堂　農場廉讓

狐臭注意

鼓王劉寶全的藝術創造

梅蘭芳遺作

又如譚鑫培先生唱「天雷報」，當張元秀因張繼保不肯認他時所唱：「未開言不由人淚汪汪，兒子老爺聽端詳……」一段二簧搖板，就用沉痛凄涼的悲音和敘說唱，念到最後幾句道白：「世人不可手無錢，有錢無子也枉然。我今無子又無錢，倒不如一頭撞死在衙前。」身體不把窮父認，還死，恩怨只在一口氣。他把像這一段唱念的氣氛和聲腔，處理得更爲低沉細緻，來形容張元秀的氣阻咽喉，但全場卻覺得非常清楚。而「一百錢」三字重念，就突出了這個老人臨死時吐出的一口冤氣。

他唱「戰太平」華雲的導板：「虎口內逃出了兩員將」的「內」字，都有破天驚、排山倒海的氣勢。

上面說這些敘述探討，劉寶全先生鼓曲藝術的繼承、發展、創造和在聲樂上的卓越成就，當然是不夠全面的。但希望鼓曲、曲藝界的同志們通過這些經驗，能在練嗓、保嗓以及藝術交流的方法上有所借鑑，尤其是青年一代的演員同志們，應該遵循前輩們走過的正確道路，更好地向前發展。

附錄一 小樓王瑤卿修改「長坂坡」「投井」的合詞和表演。

大鼓「長坂坡」，淵源於韓小窗寫的「子弟書」，它只敘說糜夫人被曹兵圍敗後，遇見趙雲，把阿斗交給他，自己投井一段。現在摘錄後面兩節，與京劇改本對照：

……趙子龍忙下雕鞍，跪倒把禮行，連叩首說：「主母受驚了，公子可無恙？這都是我趙雲之罪，」下淚無能。」這夫人悲喜交加，壓着嘴邊落淚：「唉！今朝得見，也是我夫主的勝賢相同……」

以下一直到完，都是描寫趙雲請糜夫人同行，糜夫人不肯走，最後投井而死的情景。

子龍說：「啊，求夫人上馬，保護公子，臣方好單槍步戰去踏賊營。」夫人正色說：「將軍差矣，我一婦人，被傷太重，我怎能夠隨行。而況且我不能夠須臾，將軍你要用馬，難道說你在百萬軍中就能步行麼？……」

問：「皇叔在否？」子龍說：「闖出了重圍逃奔正東。」夫人說：「國家之幸，天下之幸也。」又問：「你可曾見著了甘夫人？」子龍叩稟：「已然相從……」

山水宜人南丫島

·亦予·

南丫島一稱博寮洲，全面積爲五．〇八方里，較長洲大四倍有餘，是距離香港頗近的一個小島。

說起南丫島，就使人想起它的古物，年前在島上的海灘邊曾被人發現過一些古代的陶器碎片及石環等器物。當時曾引起過人們一陣相大的好奇心。

這個島因爲相當大，人們現在通常都分別稱爲北南丫及南丫。北南丫的重心點是榕樹灣，後者則是索罟灣。

南丫島頗宜人遊，得山水之勝，全島的山很多，但都是小山，大都高四五百呎，唯一最高的山只是南丫的南山，高達一千一百多呎。但比起香港的太平山高一千八百零九呎，低許多（太平山高一八〇九呎）。由於山並不高，而且更多相當平坦的小路，因此很好走，極宜登臨縱目。

時值夏季，遊南丫島最妙是游泳。這裏可供游泳的海灘很多，最著名的有洪聖爺灣、蘆鬚城、深灣、石排灣、橫灣、蘆荻灣等等，海灘宜曬，沙細水清，此外還有很多小海灣，游泳垂釣，兩皆佳妙。下游的海灣當中最好的南側洪聖爺灣，前面附近的景色也是迷人的。……

物，那就要考古學家們才知道了。南丫島上的漁民是早年從廣東、福建移居而來的，附近海面是著名的漁場，不少漁船在此避風，是鮮魚的集散地。

在香港仔及西環均有小輪往來南丫島，輪行半小時左右，有時並有小輪直達索罟灣；前往遊山、游水、拾貝、垂釣，得其樂趣，南丫島都能令人們得到一定的滿足。

（謎底：一、志願；二、甘露。）

新潮派劇本 據說香港有人在寫

·耳食客·

歐洲方面，一陣「新潮」，有所謂「新浪潮」電影出現之後，新潮派的戲劇也就出現了。……據說香港也有人在創作新潮劇本，此人具有寫作能力及小說的經驗。……不知道他創作的新潮劇本，是否會被認爲「荒謬」的？……

英國芭蕾瑰寶瑪歌芳婷

·草田·

有一次，著名的編舞家尼湼特（Ninette de Valois）在薩德勒·威爾斯（Sadler's Wells）巴蕾舞學校初級班參觀時，注意到一個小女孩，她問：「這個看起來像中國人的女孩子是誰？」這就引起她注意的小女孩原來不是中國人，她的名字叫Hookham，不久就改名爲瑪歌·芳婷（Margot Fonteyn）。她在學習期間就已經是出人頭地的了。今天，她是英國皇家巴蕾舞團的「絕對首席巴蕾舞星」（Prima Ballerina Assoluta），她的舞藝曾經給與這個團以無上的榮譽。

她在英國和中國（她父親曾在上海工作）度過了她的童年生活後，於一九三四年進入薩德勒·威爾斯巴蕾舞學校。她的巴蕾舞第一課倒是在上海時上的。她的早期老師是俄羅斯和聖彼得堡舞蹈家阿斯塔菲耶娃（Astafieva），後者是喚起她熱愛巴蕾藝術的第一人。其後影響她的人，還有在巴黎時的帕列奧布拉珍斯卡（Preobrajenska）和戰後在倫敦她跟隨學習的維拉·伏爾珂娃（Vera Volkova）。不過，在她整個藝術生涯中每天的練課，一直是在薩德勒·威爾斯學校和巴蕾舞團（在一九五七年後納入皇家巴蕾舞團的統一名稱中）得到的。

瑪歌·芳婷所以能夠獲得如此卓越超羣的成就，完全是由於她的謙虛好學，不自私，和有一個把自己最好的東西獻出來的沉着而不虛張聲勢的決心。她的天賦才能是明顯著的，她具有美麗的身材和對音樂的鳳正感應力，她發展了一種無與倫比的天才，能夠表達出細微的感情的性格特點。曾把「火鳥」的角色教給她的卡薩維娜（Karsavina）便讚譽過她的品質和才能具有「藝術的邏輯」。紐約時報的評論曾這樣肯定地評述過：「她比起別的舞者自己更能好地道出舞蹈的藝術意圖」。在瑪歌·芳婷的舞蹈裏，有着一種優美的和諧的技巧，本身永遠不是目的。也許是由於英國舞蹈派和個人品質，她有一股強烈的感情流露，被自然的態度所阻擋。她的個人品質因爲既不譁衆取寵又不願顯著，所以特別顯於優雅的溫柔、纖細，既有豐度，也可能閃爍着火光，但是典型的也許還是她的思，也帶光彩，這一切都完全適合於她所擔任的巴蕾舞中的角色：「夜曲」（Nocturne）、「聰明的處女」（The Wise Virgins）、「交響變奏曲」（Symphonic Variations）、「灰姑娘」（Cinderella）和「達夫尼斯與克羅」（Daphnis and Chloe）。這幾個巴蕾是弗列特力克·亞士頓（Frederick Ashton）特地爲她編的。

瑪歌·芳婷是位的舞蹈家，她一生中的里程碑還包括在瑪爾珂娃（Markova）離開薩德勒·威爾斯巴蕾舞團之後，瑪歌·芳婷在很年輕的時候就繼承了吉賽爾（Giselle）和「天鵝湖」中的奧傑塔——奧基麗（Odette-Odile）的角色。在一九三九年，她首次跳「睡美人」中的奧羅拉（Aurora），而一九四六年在考文花園（Covent Garden）重新上演這個巴蕾舞時，她的聲譽就大振。她一生中其他的里程碑還包括在巴黎演出羅蘭·貝提的「夜女郎」（Les Demoiselles de la Nuit）；隨薩德勒·威爾斯巴蕾舞團到北美洲旅行演出的成功，和一九五七年訪問澳洲和演出。一九五八年春天，她從她的第五次美洲旅行演出返回倫敦後，她的舞藝增添了一種新發現的喜悅和韻律，特別是她的「吉賽爾」，在跳卡爾薩維娜學習之後，更獲得了一種新的藝術上的輝煌和光彩。

從瑪歌·芳婷跳過的巴蕾舞中的角色看來，她的才能是多方面的：從「天鵝湖」第三幕的「婚禮」中連續三十二個大轉身（Fouettes）所迸發出的技巧的火花，到「林中仙子」（Les Sylphides）中純粹羅曼蒂克的情調，和「結婚禮物」（A Wedding Bouquet）中近代社會的虛偽的表現。她無疑是近代英國巴蕾舞藝術中的一塊瑰寶。

第三五頁明天起映，圖爲王熙（姚繼秋）和金章（董蘭英）造型。

娛樂手記

鄉村俱樂部與影星

香港女明星的照片，派用場的地方可多啦。廣告、雜誌封面，自是不在話下，甚至連打官司也給用上了。前一陣有兩家影響報、報紙的「影劇版」，……都不想用舊同的照片，還不說，就叫你幹這一行？……

一來，女演員們雖管不願其煩，可又不能不照，這是宣傳嘛，誰叫你幹這一行？香港、九龍來來去去就是那麼些地方，如「淺水灣」、「容龍」、「荔園」……市區裏裝飾華麗的大酒店，只要你有錢份開心去照，包管會發現票價要收入銀幕了。大會堂啓用後，女演員們拍照又多了一個好去處。

前些日子，英國國會開放讓人參觀，打扮得漂漂亮亮的兩光，也出現在人堆裏。開始怎麼這麼溜來參觀？與光與也坦白：「參觀是名，拍照片是實。」

預防勸得不錯呵！這個賞玩當得起個「新」字。這才值叫做「無孔不入」啦！

應落在黃竹坑的鄉村俱樂部，最近也成了戲影的目標，「長城」、「銀河」各個電報，不約而同選中了那個地方。「長城」拍的是夏夢，「銀河」則約了白露明。誰能把它的特點拍出來，那就得等電報出來，讓讀者們去品評了。

白露明是鄉村俱樂部的熟客，她不止一次跟我談起過那兒的景物。那天她還邀去拍照，打電話來約我作伴，反正也想去觀光一下，落得答應作一次順水人情。

當聽說起的這個鄉村俱樂部，原來就在黃竹坑新巴士總站的旁邊，佔地多，房子小，的確令人胸襟爲之一暢。可惜的是樹木太少，剛種下不久的那些樹，看來也還得兩三年後才能綠葉成蔭吧。其實大可以找些被鋸巴巴的去種嘛！白天看起來，光禿禿的，怪難看。

白露明悄悄跟我說：「還有個鄉談有，要在室外拍上半天照片，那會把我晒成個黑炭頭。」白姑娘怕黑是這樣的，還要我出去拍照。原來是那麼辛苦的，衣服換了一件又一件，姿式擺了一個又一個。要是我呀！可假沒那份耐性，得滑了已經夠煩的了。遊室外的拍完，我轉到拍室內的了，進到那間滾球室，白露明還是心未泯，照片也顧不上拍了，只見她變腳這麼一躍，高跟鞋就扔在地上，光着腳丫子嘻嘻哈哈地滾球去了。這一下可露出她的頑皮勁兒來了。英不是人家平常見到她，總是斯斯文文的嗎，不是麼，她才拍完照片，已是欣喜若狂地放手哩。好容易待不得放手哩。好容易島才拍完照片，回程中談起她的新片「羅漢錢」，什麼時候能開拍？她說劇本可能有修改。汪榴照最近忙的人馬都上陣的「南北和」，大概就是這個緣故吧！看來與「南北和」原班人馬上陣的「南北一家親」，會排到「羅漢錢」之前開鏡。這幾天「電懋」當事問「頭髮」氣氛有點沉悶，大概跟「頭髮」跟新片動工消息了。

韋妮

白露明的新照

新片滄海遺珠 國粵英語出齊

邵氏公司定今天開拍的「滄海遺珠」，是一部演員陣容浩大的影片。在戲裏被派上用場的語言，除了國語之外，還有粵語和英語。

自然她們參加演出，可是並不講國語，倒秋霞不能粵語。而石堅還有很多是國粵，並用，劇中也只國語，這幾位主要演員，都頗好戲之人，再加上曾經導演過的劇本，與向以處處手法細膩見稱的李翰祥，可以想像拍成後的成績，一定非常好。

恩恩怨怨難翻新

——談「紅人谷龍虎鬥」

（6 BLACK HORSES）

兩男一女，恩恩怨怨，紅人谷中，龍虎相鬥，貪欲黃金，陰謀財色，……開始和結束都差不多，這部原名「六匹黑馬」的影片，故事梗概：六匹黑馬第一次出現時，把奧迪·梅菲帶到了死亡邊緣。他因擒賊，把他吊起，一女主角出現，幸好她杜耶以名大漢指爲偷馬賊，但他兩人的友誼，並沒有維持多久。……

自關出場後，兩人就逐漸由恩變成怨，原來她是耶費殺死了自關的丈夫，……安人出走後的山谷時，假如奧迪·梅菲和安人丹·杜耶之間的恩怨……

了其中一匹，被奧迪殺死了，六匹黑馬又出現了，並且……

奧迪·梅菲主演的影片，是……這套片結束時，奧迪·梅菲與……

影故

小謎語

·拙琴·

一、一個良家子，零落依草木，主上問金口。（猜字）

二、十日動干戈。（粵片導演名一）

各人還已看過，來西時過。（粵片演員名一）

（謎底在本版找）

一部不錯的鬧劇

——談「烏龍王捉賊」

（Postman's Knock）

這部影片，儘管是一部黑白片，沒有擇出大明星作號召，但它卻給你帶來許多笑聲，覺得開心。

影片的題材不能說是十分新鮮，但在嘻笑怒罵之中，一個終也有幾句辛辣的諷刺，影片的主人翁是一個鄉村郵差，被調到倫敦這個現代化的都市來，如何手足無措，……

其實這個鄉郵差被一個警察當作賊，……是一個最具喜劇性的……

木風

……還不是一種令人發笑的……找尋娛樂，這部影片，可使你在戲院中笑得相當痛快的。

雋若詩

六 萬里尋仇記

〔驚險翻譯小說〕

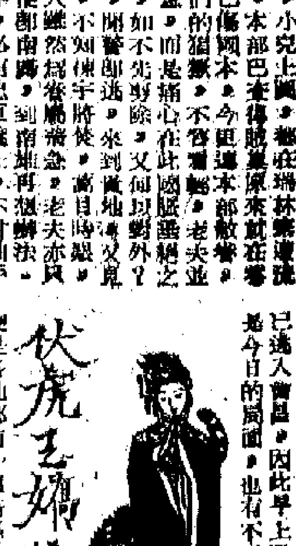
高台愛姿魂將斷 南麓方過關擊敵

第廿四章 都城陷落

韓子壯道：「李將軍……你們吧，小姜……」

伏虎王嬌娘

郁達



十七、王榮海生病

……

小說林

是日也 定星期日拜師

徐先生去左來，等去五分鐘，徐師奶實時回來。……

……

（五十一）

憎人日記

……

（二五四）

似水年華

……

嬌兒碎母心

文 / 劉以鬯 圖 / 羅冠樵

……

桂林晚眺

黃幻吾

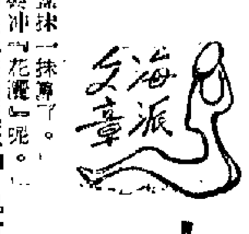
灕江風光　金君攝

日本色情販賣機

鄺瑜

太太們談制水

韋吟



制水之後，大部分都在下午供水，只有很少的區域例外，上午。奇闊就變於「少數」之中。內人大呼不便，若說是六時至十時，雖然供水不到四小時，事實上不可能全家爲用水而都在家門前做事，她只得從下午……之實用也。

鄰居的張太太是經常喜歡蒐集新聞，她和內人住在馬路對面的陳太太，一遇面便在一起。她們家是下午供水的，張太太表示羨慕之至，向其訴苦說：

「這麼大熱天，不能不洗澡呀。」

「早晨也行，一早洗，洗得滿身白白的不是更好？」

「陳太太，我有兩個孩子，即使早晨洗完了出去，可是下午回來，滿身汗水淋淋的還能不洗嗎？」

「沖涼缸裏放一缸水，一個人用一面盆抹一抹算了。」

「可是孩子們都要沖『花灑』呢。」

「那也容易，買一隻淋花的花灑桶，澆身上下一淋，名符其實的淋花灑了。」

「陳太太，你倒不知道上午供水有多不便，我在一早洗澡、洗衫之外，還得趕快買餸，非趕在十時以前洗乾淨不可，總之凡要用水的工作，都得一早幹完，你說有多苦？」

「張太太，這才是吃得苦中苦，方爲人上人。你聽我說，一古諺兒道在早上搞好，下午不是可以休息了？看電影也好，打麻雀也好，我們張先生回家見我不在，總要觀察著臉……，若非下午不供水，根本沒有什麼事情可做，所以我寧願在家裏……上午供水。」

「我是說上午來不及呀！」

「……勝如吃齋菜，千萬別再買青菜，十盆八盆水都洗不乾淨，去掉皮，一洗就行，蔬菜也得改良；最好是蛋，荷包蛋、蒸蛋、炒蛋，還有鹹蛋、皮蛋……」

「真要是天天吃蛋，我們張先生非罵『混賬王八蛋』不可。」

「張太太，還是制水的非常時期，請張先生將就一點吧。」

內人到此時也開口了，她說：「既然如此，最好是上下午輪流供水，一星期上午，一星期下午，大家都沒有吃虧。」

我一面拿著報紙，倒作充耳不聞狀，張、陳二位太太建住要我發表意見，我說遇到制水時期，很羨慕我們公司的老總，他有「兩頭住家」，上午這裏，下午那邊，一點不受制水之苦。

太太們一聽「嘩」了起來，都說與其做先生的「不懷好意」，太太們寧受制水之苦了。

風濕病困擾英國

華里

總理衙門與「渾蛋湯」

戊戌變法時，負責推行「新政」的是「總理各國事務衙門」（外務部的前身）。這個機構中的人品複雜，幾乎無奇不有。人們將它叫了個外號叫「渾蛋湯」，當時北京有些飯館，有一種「渾蛋湯」，這就是總理衙門、總理衙門的別名。（阿牛）

買到「飛」啦

（漫畫選）

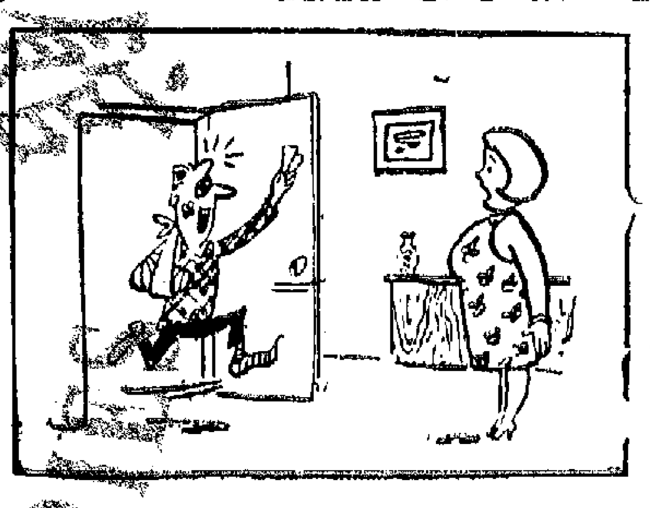
大小由之篇

海生

慣性難除

看中弱點

以爲實死



病入膏肓

睡牛

李韻

奇特百歲樹

百年不凋樹

廣東俗語彙

亦翁

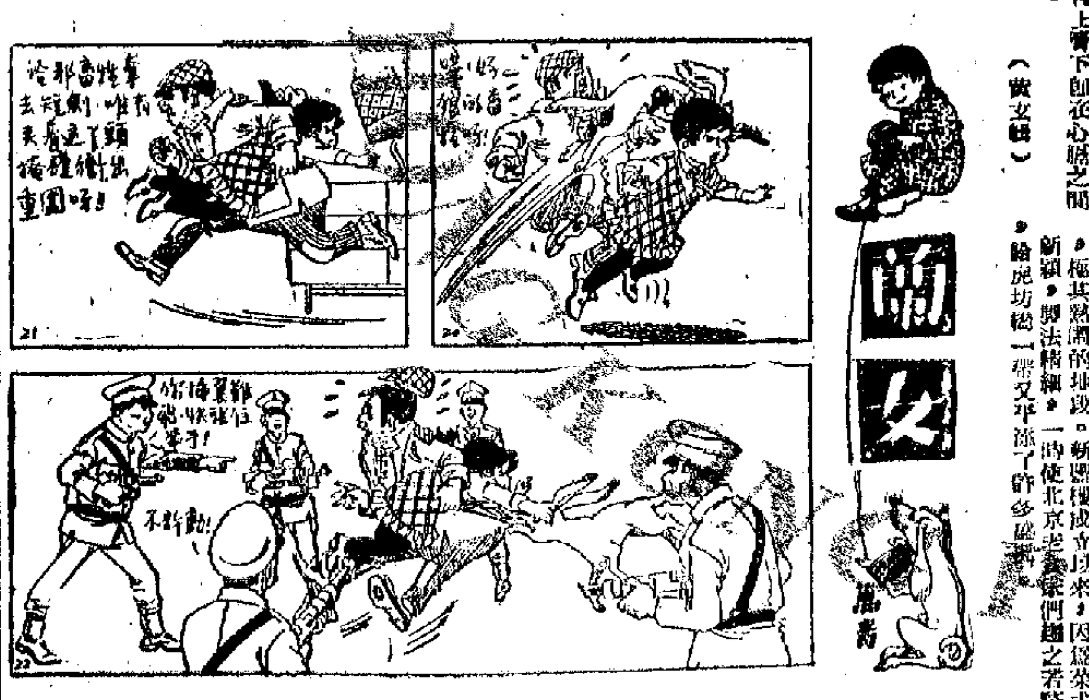
車輪戰

前調

中西小幽默

螞蟻

吳觀



商女

京菜擷譚

新豐樓的新京菜

——八大樓以後的之四三

燕

联劍風雲錄

梁羽生

第六回

女大女世界

阮朗

四八、借酒澆愁愁更愁

一〇二：越聽越驚

舞場心聲

小說林

三再嫁

余媚娘

抹車仔